

## WILSON APLAZA SU PREVISTO VIAJE A ESTADOS UNIDOS

### Albania "impone" duras condiciones a la URSS para incorporarse de nuevo al "pacto de Varsovia"

París.—El ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, saldrá el 1 de Febrero en dirección a Washington, para celebrar conversaciones políticas con el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, según anunció el Ministerio de Asuntos Exteriores francés.—Efe.

#### APLAZAMIENTO

Londres.—El primer ministro, Harold Wilson, ha aplazado su proyectada reunión con el presidente Johnson y su visita a Otawa, donde pensaba sostener conversaciones con el primer ministro canadiense, según ha sido oficialmente anunciado hoy en el número 10 de Downing Street.—Efe.

## LA EPIDEMIA DE GRIPE SE EXTIENDE EN MOSCÚ

### Mientras, en Leningrado donde comenzó, ha desaparecido casi después de haber afectado a 500.000 personas

Moscú.—Las autoridades sanitarias de Moscú esperan que el número de casos de gripe aumente en la capital en los próximos tres días. Manifestó que al cerrarse las estadísticas ayer se habían registrado 92.000 nuevos casos.

No se han publicado datos de falta al trabajo o escuelas debido a la epidemia de gripe asiática.

Mientras tanto, la epidemia, que se inició en Leningrado, alrededor de primeros de año, ha desaparecido casi por completo de esta ciudad, después de haber afectado a más de medio millón de personas, según se dice en fuentes sanitarias.

La epidemia se ha extendido a partes orientales de Alemania del Este y afecta principalmente a los niños, según se ha informado en un comunicado de la Organización Mundial de la Salud.

## Optimismo de la misión comercial británica que visita actualmente Madrid

### Inauguración de una importante clínica en Madrid

Madrid.—«Nuestra primera impresión es que son de lo más alentadoras las perspectivas para una expansión a largo plazo del comercio hispano-británico, en las dos direcciones».

Este fue el punto de vista expresado hoy por Mr. K. S. F. Corley, presidente de la Cámara de Comercio de Birmingham, jefe de la delegación comercial británica que visita España. La misión ha terminado su programa en Madrid y se propone visitar Bilbao, Valladolid y Barcelona.

«La delegación ha sido cordialmente recibida en una serie de útiles reuniones y en visitas a fábricas», manifestó Mr. Corley. «Nos hallamos muy agradecidos a los señores ministros de Comercio, de Industria y comisario del Plan de Desarrollo, por habernos recibido personalmente. La pronta ayuda de tantos destacados hombres de negocios, de altos funcionarios gubernamentales, de las organizaciones comerciales y de distintas compañías, ha sido de gran valor y por ello la apreciamos mucho».

Nos ha impresionado profundamente todo lo que hemos visto hasta ahora. El rápido progreso económico conseguido por España, constituye un tributo para todos aquellos que lo han planeado y han contribuido a él.

#### NEUVA CLINICA

Madrid.—Esta mañana ha sido bendecida por el arzobispo de la diócesis e inaugurada la clínica de San Blas, de especialidades otorrinolaringológicas.

Se trata de la primera de esta índole establecida en Madrid y que cuenta con cuadro de especialistas y superespecialistas.

Mantiene un servicio permanente de urgencia que atenderá cualquier caso que se presente, tanto de día como durante toda la noche. Cuenta con cuatro quirófanos. Las habitaciones están dotadas de instalaciones de oxígeno a la cabecera de la cama así como aire acondicionado, dispone de toda clase de servicios de aplicación física, onda corta, electrocoagulación, rayos X, laboratorio, audiometría y todos los elementos de exploración más modernos.

Al acto de la bendición e inauguración de la clínica asistieron el ministro de la Vivienda y numerosas personalidades.

El profesor don Guillermo Núñez Pérez pronunció unas palabras agradeciendo la presencia del ministro y del prelado doctor Morcillo así como la de las restantes personalidades que honraban con su asistencia el acto inaugural de esta clínica.

El prelado pronunció unas palabras.

## Franco con los Alfereces Provisionales



El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, con los representantes de la Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales de la Guerra de Liberación que preside por el general Lobo, le hizo entrega de las conclusiones del congreso que la hermandad ha celebrado en el Monasterio de Guadalupe. — (Foto Fiel).

## El Caudillo acepta la presidencia honoraria del Festival de Música Contemporánea a celebrar en Madrid

### Audiencia del Jefe del Estado a los miembros del Consejo nacional de Educación Física y Deportes

Madrid.—S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió esta mañana en audiencia, en el palacio de El Pardo, a los consejeros del XVI Pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, en número aproximado de doscientos, presididos por el ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, con el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola.

En la amplia audiencia figuraron también deportistas que ostentan títulos mundiales y cuantos en la tarde de hoy recibieron la medalla de oro al mérito deportivo.

En la audiencia, el señor Elola-Olaso le dirigió a S. E. el Jefe del Estado con un discurso.

Al finalizar las palabras del señor Elola-Olaso, S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco pronunció el siguiente discurso:

«Os felicito a todos y felicito a la Delegación nacional de Educación Física y Deportes por el esfuerzo realizado en estos veinticinco años. No importa tanto la comparación con el extranjero, con ser tan brillante, como la labor que

(Pasa a quinta página)

## Comedias políticas en Alemania



En la República Federal alemana, los partidos políticos organizan representaciones teatrales de matiz político para preparar la próxima campaña electoral. He aquí una escena de una de estas comedias. — Foto Fiel.

## OTRA VEZ DE ACTUALIDAD EL PUENTE O TUNEL ENTRE MARRUECOS Y ESPAÑA

### La Cámara de Comercio de Tánger ha incluido este proyecto en su «programa para este año»

Tánger. (Del corresponsal de "Efe").

La Cámara de Comercio e Industria de Tánger, ha celebrado su primera sesión ordinaria y ha inscrito en su programa de acción para este año, la realización del proyecto de unión entre España y Marruecos a través de un puente o túnel.

El presidente de la Cámara, Mohamed Laardi Saldi, pretende que la Federación nacional de Cámaras marroquíes, tome en sus manos tal proyecto para financiarlo, ya que dispone de créditos suficientes para ello.

En declaración hecha al corresponsal de la agencia "Efe", el señor Saldi ha in-

sistido en la importancia de la realización de tal proyecto, no sólo para el acercamiento más efectivo de los dos países, sino para el desarrollo del turismo y comercio en ambos sentidos.

«RECORD» DE PERMANENCIA BAJO TIERRA EN SOLEDAD

Niza.—El dueño de una tienda de muebles de 35 años de edad, llamado Antoine Senni, ha batido el récord de permanencia en una cueva subterránea en soledad. Lleva ya 65 días a más de cien metros bajo el suelo en los Alpes franceses y todavía continúa. La experiencia se extiende sobre un período de cuatro meses.

## OTRA SOLICITUD ELEVA A 70 LAS NUEVAS EMPRESAS DEL «POLO» DE BURGOS

### Son verdaderamente alentadoras las previsiones en cuanto a construcción de viviendas

#### La bandera que D. Juan de Austria ganó a los turcos en Lepanto, devuelta por S. S. el Papa al Gobierno de Ankara

#### Reitera el vicepresidente filipino su esperanza de que el Padre Santo visite su país en Abril

Roma. (Del corresponsal de "Efe"). — Por vía aérea, ha sido enviada a Ankara en una gran caja de madera de color claro y con la indicación de "frágil" la bandera que don Juan de Austria había conquistado a los turcos en la célebre batalla de Lepanto y que, posteriormente, había entregado al Papa para su custodia.

La citada bandera, hasta la fecha, se encontraba en la basílica de Santa María la Mayor.

Fue llevada al aeropuerto de Páramo en un camión con matrícula del Estado de la Ciudad del Vaticano y facturada a nombre de monseñor Lardone, internuncio en Turquía quien, se supone, la entregará al Gobierno turco.

#### ESPERAN AL PAPA

Roma. — El vicepresidente de Filipinas en una declaración ha dicho: «Esperamos ardientemente que no haya obstáculos para la visita... Su Santidad el Papa Paulo VI a mi país en Abril próximo».

Preguntado sobre si tratará a Paulo VI a que asista a las ceremonias conmemorativas del cuarto centenario de la celebración de la primera misa oficiada en Filipinas en la isla de Cebú, Peláez, dijo:

«Sería muy grande la dicha si el Santo Padre nos honrase con su presencia. Esperamos ardientemente que no haya obstáculos».

Dijo Peláez que de 300.000 a 400.000 católicos se trasladarán a Cebú con motivo de las ceremonias conmemorativas.

#### La Comisión de Servicios Técnicos reunida bajo la presidencia del gobernador, acuerda sugerir la más rápida terminación de Madrid-Burgos

#### Gratitud al ministro de Trabajo por haber colocado a nuestra provincia en cabeza del Plan de promoción obrera

En el salón de actos del Gobierno Civil, bajo la presidencia del Sr. Gobernador, celebró ayer sesión ordinaria la Comisión provincial de Servicios Técnicos.

Leída que fue el acta de la sesión anterior, aprobada por unanimidad, el Sr. Presidente ordenó que se entrara en el conocimiento de los temas sometidos a la citada Junta, de conformidad con lo previsto en el orden del día y concedió la palabra al gerente del «Polo» para que expusiera su informe en torno al resultado del concurso convocado por orden de la Presidencia del Gobierno, de 10 de Octubre de 1964, cuyo plazo de admisión de solicitudes finalizó el día 1.º del actual mes de Febrero.

El expresado vocal hizo una exposición que se sintetiza en los siguientes datos:

Solicitudes presentadas	70
Inversión prevista	3.689.359.152
Puestos de trabajo a crear	6.051

#### PARTICIPACION DE CAPITAL EXTRANJERO

Suiza	2 solicitudes
Holanda	1 solicitud
Francia	7 solicitudes
Italia	7 solicitudes
Alemania	2 solicitudes
Estados Unidos	2 solicitudes
Méjico	2 solicitudes

Total ..... 23 solicitudes

Representan 1/3 de las solicitudes.

#### PUESTOS DE TRABAJO

Con más de 500 puestos de trabajo	3 solicitudes
De 100 a 500 puestos de trabajo	13 solicitudes
Con menos de 100 puestos de trabajo	54 solicitudes

#### DISTRIBUCION POR SECTORES INDUSTRIALES

Empresas	Pesetas	Puestos
Alimentación	3	336.694.910
Textil	3	118.947.334
Madera	4	116.381.000
Papel	1	46.118.000
Químicas	10	298.881.600
Construcción	11	1.378.764.012
Siderometalúrgicas	21	781.466.046
Varias	5	274.716.000
Enseñanza	7	328.390.000
Totales	70	3.689.359.152

6.051

## Intensa actividad en el programa espacial de los Estados Unidos

### Ha sido lanzado con éxito un «observatorio solar» y se preparan otros dos intentos de fotografiar la Luna

Cabo Kennedy (EE. UU.). — A las 17,35, hora española, un cohete «Thor Delta» ha colocado en órbita circular a 565 kilómetros de la Tierra, el segundo observatorio solar orbital lanzado por los Estados Unidos.

Este lanzamiento tiene lugar después de nueve meses de trabajo para reconstruir el satélite que resultó averiado en Abril del pasado año, cuando el cohete motor se puso en marcha por la electricidad estática, produciendo la

muerte por quemaduras a tres técnicos y heridas a otros nueve.

El viaje ascensional ha durado doce minutos y la misión del observatorio solar orbital es realizar investigaciones sobre el Sol desde la claridad del espacio exterior.

#### EXITO

Cabo Kennedy. — El segundo satélite concebido como observatorio solar ha sido puesto en órbita, con éxito.

Apenas transcurridas dos horas y media del lanzamiento los técnicos anunciaron que la primera de las ocho instalaciones científicas del satélite de 247 kilos de peso, habían entrado en funcionamiento normalmente.

Los demás instrumentos a bordo del nuevo satélite, cuya órbita circular se encuentra a unos 565 kilómetros de la Tierra, serán puestos en funcionamiento gradualmente en el curso de los tres próximos días. — Efe.

#### PARA FOTOGRAFIAR LA LUNA

Cabo Kennedy (Florida). — Los Estados Unidos efectuarán dos intentos de fotografiar la Luna con astronautas de la serie «Ranger» dentro de los próximos 45 días. Actualmente el Mariner IV se dirige hacia el planeta Marte con el mismo objeto.

La primera de estas dos astronaves, «Ranger VIII» será lanzada en el curso de la semana que comienza el 17 de Febrero, cuando la Luna se encuentre en sus tres cuartos y «Ranger IX» será lanzada aproximadamente 30 días después.

Al efectuarse los nuevos lanzamientos el citado Mariner IV todavía seguirá enviando información sobre el espacio interplanetario, perdiéndose parte de la misma.

A continuación se pasó a conocer el segundo punto del Orden del Día, relativo a la comunicación del Ministerio de Industria en relación con los beneficios de la expropiación forzosa.

Dentro del turno de ruegos y preguntas se solicitó del vocal delegado de la Vivienda diera cuenta del resultado de las gestiones cerca de la Comisión Interministerial para la construcción de las que son precisas para albergar la población productora del «Polo», manifestando

aquél que, según los datos obtenidos, las previsiones efectuadas para Burgos son verdaderamente alentadoras.

A continuación informó el delegado del Trabajo sobre la actuación encaminada a la formación profesional, manifestando que se realiza un esfuerzo extraordinario por todos los Organismos afectados por la actividad encaminada a la formación profesional, lo que permite esperar los más halagüeños resultados y, por unanimidad, se acordó elevar al Excelentísimo Sr. Ministro del Trabajo la expresión del agradecimiento de esta Comisión, por haber colocado a Burgos a la cabeza de ese movimiento encaminado al perfeccionamiento del obrero a través de la formación profesional.

Por último se dió lectura a una moción del presidente de la Diputación provincial que se refiere a la necesidad de suplir a la Superintendencia se procure, dadas las circunstancias concurrentes en Burgos y su provincia, la activación en lo posible de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos. Previa deliberación sobre el asunto que se planteara, se acordó, por unanimidad elevar dicha sugerencia a la Comisión del Plan de Desarrollo Económico y Social, al objeto de procurar su ayuda, exponiéndose las circunstancias de que se hace mención.

N. de la R.—Como puede verse, ha llegado otra solicitud de una nueva empresa que desea instalarse en Burgos. Se trata de otra firma, al parecer hispano-italiana, dedicada a la fabricación de aglomerados asfálticos y materiales de construcción.

## Misión comercial británica en Madrid



Madrid.—La misión comercial británica, que actualmente se encuentra en España, ha visitado esta mañana, acompañada por miembros de la embajada inglesa, la fábrica Pegaso, en Barajas. Fueron recibidos por altos cargos de la empresa, los cuales les fueron presentando los distintos departamentos de la misma. En la foto, examinando algunos de los camiones recientemente fabricados. — Foto Cifra.

# Postal

## Derribo del kiosco

A UN cuando era de esperar, una vez adoptado el correspondiente acuerdo municipal, no cabe duda de que constituye motivo de comentario el hecho de que hayan dado comienzo los trabajos de demolición del kiosco del Espolón.

Ya dijimos, en su día, que la desaparición de éste representaba un fenómeno lógico, habida cuenta de la práctica inutilidad de su presencia en el paseo y su anacronismo respecto del resto de elementos ornamentales en ese enmarañado rincón. Por ello, hoy, bastará con dar fe de que ha comenzado a ser derribado ese kiosco alrededor del cual, en un pasado no muy remoto, se concluyeron tantas y tantas cosas patronínicas de nuestra ciudad.

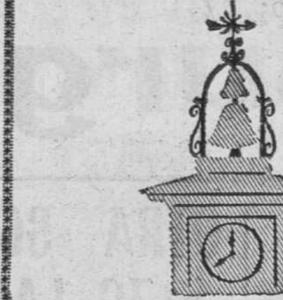
Forzoso será, sin embargo, recordar también la época en que los burgaleses consideraban como principal motivo de especial concurrencia los conciertos musicales a lo largo de las fiestas, durante las noches verniegas o a mediados de los domingos, costumbre esta última que sólo recordaban aquellas personas que peinan canas, aun cuando las otras audiciones fueran menos lejanas en los anales de la ciudad.

Comprendemos, desde luego, las razones que al Ayuntamiento han aconsejado a decidir la desaparición del vetusto kiosco. Ahora bien, lo que importa, ahora, es que el paseo, así transformado, sea objeto de una ornamentación cuidada, adecuada y conforme a lo que aconsejan las técnicas y los gustos modernos.

Y conste, a estos efectos, que no debe faltar, en nuestro más popular de los paseos, un auditorium o algo parecido, que sirva para conciertos o actuaciones artísticas al aire libre. Y que, desde luego, esa sustitución debe hacerse con tanta mayor rapidez cuanto lo demandan las características del Espolón y las exigencias de la hora presente.

Porque si, de una parte, despierta nostalgia la desaparición del kiosco, eso no impide en modo alguno esperar que se resuelvan las demás necesidades y aun conveniencias derivadas de una acertada transformación del Espolón.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## Despacho de diversos asuntos de trámite

### Por la Comisión municipal Permanente en su sesión semanal, celebrada ayer

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión municipal Permanente. Presidió el primer teniente de alcalde don José Antonio Olano y asistieron los señores Redondo, Alberdi, García Antón, Francés, Iurriaga, Sáenz de Cabezón y Rico Pardo, secretario general señor Benavides e interventor en funciones señor López Zárate.

Entre otros de trámite fueron adoptados los siguientes acuerdos: Hacienda. — Proponiendo se apruebe la liquidación relativa a la cobranza de las exacciones que se indican, correspondientes al segundo semestre de 1964, cuyos ingresos totalizan la cantidad de 683.270,92 pesetas y que se abone al recaudador de la Corporación el premio de cobranza correspondiente, que importa 34.463,54 pesetas.

gulentos licencias: A don Antonio Herrería Morote, para construir un edificio en la calle de San Joaquín número 3, destinado a viviendas; a don Nicolás Martínez Martínez y don Fernando Borja, para la construcción de un pabellón en terrenos situados en la carretera de Burgos a Aguilar de Campoo; a don Carlos del Moral Salz, para reformar un local de planta baja en la casa número 14 de la calle de Santa Clara.

Aprobada por el Ministerio de Obras Públicas la liquidación de las obras de ampliación del abastecimiento de aguas a la ciudad de Burgos, por su importe total de 54.694.282,10 pesetas, que ha producido un adicional de pesetas 2.351.863,50 pesetas y que corresponde a un importe total liquidado de 53.432.698,01 pesetas, de lo que resulta un saldo de liquidación a favor del contratista de 2.640.934,65 pesetas, de las que corresponde abonar al Estado 2.012.768,78 pesetas y al Ayuntamiento 628.165,87 pesetas se aprueba dicha liquidación a los efectos pertinentes y que se de traslado de dicho acuerdo a la Confederación Hidrográfica del Duero.

## De los Centros oficiales

### DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO

REGISTRO DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS. — Habiendo entrado en funcionamiento el Registro de Empresas y Actividades Turísticas del Ministerio de Información y Turismo, y habida cuenta del interés extraordinario que el mismo entraña para todas aquellas empresas particulares que desarrollan actividades relacionadas con el turismo, y ante la abundancia de consultas relacionadas con este tema, esta Delegación provincial estima sumamente interesante el que por las mismas sean conocidos los objetivos de dicho Registro.

La finalidad perseguida es la de conseguir un censo, lo más completo posible, de todas aquellas empresas y actividades relacionadas o que puedan influir sobre el Turismo, no sólo a efectos estadísticos y orientadores, sino también de propaganda de las mencionadas empresas y actividades.

Se pueden distinguir a efectos de registro, entre empresas y actividades turísticas reglamentadas y no reglamentadas, determinándose la inscripción obligatoria y de oficio de las primeras, y posibilitándose la inscripción voluntaria de las segundas, cuyos datos han de ser aportados por los particulares, con el fin de que también a éstas últimas puedan concederse los beneficios otorgados o que se otorguen por este Ministerio.

A efectos de la debida publicidad, el Ministerio de Información y Turismo promoverá la edición periódica de una "guía" en que constarán todas las entidades y personas inscritas.

La inscripción, que será gratuita, constituirá requisito inexcusable para optar a cualquier clase de beneficios que pueda conceder el Ministerio de Información y Turismo, así como para obtener la declaración de "empresa o actividad turística recomendada".

Aquellas empresas o actividades que obtengan la calificación de "recomendada" podrán exhibir el título o placa que exteriorice tal distinción.

Con el fin de dar una clara orientación para la inscripción en este registro de las empresas y actividades turísticas no reglamentadas, figura como

anexo a la Orden Ministerial, un apéndice en el que se especifican entre otras, las siguientes actividades que pueden ser inscritas: I. Establecimientos de comidas y bebidas. — Bares instalados en cuevas o subterráneos, bodegones, bares y tabernas de ambientación rústica, freiduría y marisquerías, cafeterías, restaurantes, clubs-bar, heladerías, etc.

II. Espectáculos. — Salas de fiestas, clubs, festivales, ferias, museos.

III. Deportes y otras distracciones al aire libre. — Se considerarán incluidas las actividades deportivas que por sí constituyen un motivo de atracción turística o que sirvan como aliciente circunstancial para los viajeros.

Caza. — Propietarios y arrendatarios de cotos, personal auxiliar (cojedores, pondeñeros, etc.). Pesca. — Propietarios y arrendatarios de cotos, personal auxiliar (guías, etc.).

Hípica. — Picadores, profesores de equitación, etc. Montañismo y deportes de nieve. — Guías, arrendadores de material, profesores y monitores, instalaciones deportivas de acceso público, como pistas de patinaje, etc.

Deportes náuticos. — Instalaciones deportivas de acceso público (piscinas, etc.), profesores, monitores. Transportes. — Línea regular de autobuses, servicios discretivos de autobuses, alquiler de coches de turismo.

Comercio. — Tiendas de "recuerdos", tiendas de artesanía típica española. Quedan excluidas del registro las manifestaciones deportivas federativas.

En la Delegación provincial

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
compra solares para construcción inmediata. También construimos en asociación con propietarios. Dirijan ofertas con indicación de superficie y precio a O.T.O.F.E. Avenida del Generalísimo, 30. Madrid.

**SAN ROQUE QUINADO**  
Gran reconstituyente

del Ministerio de Información y Turismo se encuentran los impresos de solicitudes de inscripción, a disposición de los interesados, quienes podrán pasarse a recogerlos o solicitar su envío, y las aclaraciones que estimen pertinentes, bien entendido que las actividades anteriormente referidas lo son a título orientador y sin carácter exhaustivo.

### DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS. — Salvador Blanco, Andrés Arcercedillo, Fermín Vallejo, Luis Calvo, Francisco Rojo, Domingo Afias, Frernencio Alonso, Fernando Portugal, Hilario Maté, Lorenzo Medina, Santiago Moral, Ascensión Gómez, Manuel de la Viuda, Harinera Conde, Ezequiel Marijuán, Francisco Masas, José García, Monzón, Emilio Villanueva, María Teresa España, Carmelo Redondo, Jesús Rodríguez, Julián Torres, Almacenes Barluenga, José Hernández y Segundo Gutiérrez.

### HERMANDAD SINDICAL COMARCAL DE BURGOS

ASAMBLEA PLENARIA. — Por el presente se pone en conocimiento de todos los socios de esta Hermandad Sindical Comarcal de Labradores y Ganaderos de Burgos, que mañana, día 4 y hora de las trece, en la cuarta planta de la Delegación provincial de Sindicatos, celebrará reunión la Asamblea Plenaria, en la que se tratarán los asuntos que figuran en el orden del día.

### SECCION FEMENINA

PEREGRINACION A SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Se pone en conocimiento de todas las afiliadas y familiares de éstas, que la Delegación Nacional de la Sección Femenina, con motivo del Año Santo Jacobo, organiza una peregrinación a Santiago de Compostela, para rendir homenaje al Apóstol, Patrón de España. La fecha señalada para dicha peregrinación es el día 1 de Noviembre. A pesar de estar tan distante esta fecha rogamos a los que les pueda interesar, se pasen por la Delegación provincial de la Sección Femenina (Departamento de Personal), calle Aranda de Duero, 6-1.º, para más amplia información, ya que el plazo de reserva de plazas se cierra el 15 de Febrero.

Se recuerda a las señoras asociadas de esta Archicofradía que, hoy, día cuatro, a las 7,30 horas de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa por las asociadas fallecidas.

Se recuerda a las señoras asociadas de esta Archicofradía que, hoy, día cuatro, a las 7,30 horas de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa por las asociadas fallecidas.

Se recuerda a las señoras asociadas de esta Archicofradía que, hoy, día cuatro, a las 7,30 horas de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa por las asociadas fallecidas.

Se recuerda a las señoras asociadas de esta Archicofradía que, hoy, día cuatro, a las 7,30 horas de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa por las asociadas fallecidas.

Se recuerda a las señoras asociadas de esta Archicofradía que, hoy, día cuatro, a las 7,30 horas de la tarde, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa por las asociadas fallecidas.

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: Marta Pilar Iñiguez y Ruiz, Juan Ignacio Hormigós y Agüero Lorenzo José Hombría y Maté, Yolanda González y González, María Soledad Herrero y Juana, Jesús Francisco Arce y Blanco, María de los Angeles Alonso y Gruna, María Teresa Pérez y Pascual, Roberto Juarrros y Peña, José María Puente y Busta, María Paz Porras y Gil, Belisario Sanz Gallego.

### TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

### COMERCIAL VELO MOTO

HERIDA POR UNA ESCOPE- TA DE AIRE COMPRIMIDO. — A primera hora de la tarde de ayer fue asistida en la Casa de Socorro la niña María Teresa Fernández, de 13 años, domiciliada en Barriada Militar núm. 19.

Fue alcanzada por un perdigón disparado con una escopeta de aire comprimido, que le produjo herida contusa en cara posterior de la pierna izquierda, de carácter leve.

### Coches sin conductor

#### GARAJE TURISMO

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultado premiado con 500 pesetas el número 396 y con 50 pesetas todos los números terminados en 96.

### CAIDA.

El niño Gustavo Fernández Asenjo, de dos años, que habita en Avenida del Cid número 85, se cayó de una silla en su

domicilio, ocasionándose probable fisura de brazo derecho. Fue asistido en la Casa de Socorro, cuyos facultativos se reservaron el pronóstico.

### BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 695,0; a las dos de la tarde, 695,5; a las siete de la tarde, 694,4.

Temperatura ambiente.—Máxima, 7,0 grados a las 14,30 horas; mínima 3,6 a las 10 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, E-7,2 Kms.; a las dos de la tarde SE-7,2 Kms.; a las siete de la tarde, E-10,5 Kms. Lluvia en milímetros 0,4. Humedad, 100 por 100.

### LA SENORITA

Doña Carolina Carazo Marínez

Que falleció el 31 de Enero pasado

Q. E. P. D.

Sus familiares, ruegan a sus amistades la asistencia a alguna de estas misas, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 4 Febrero 1965

### PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Casimira Juez Hernandez (Viuda de D. Inesio Sans Isidor)

Falleció el día 5 de Febrero de 1964, a los 90 años en Aranda de Duero

Sus apenados hijos, Inés y Juan; hija política, Josefina Remacha Alda; nietos, José María, Juan-Manuel, Jesús-Fernando, José-Luis, Carlos; nieta política, Felisa Sanz García; biznietas, Beatriz y María-José; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan la asistencia al funeral que se celebrará mañana, 5, en la parroquia de Santo Domingo, a las diez de la mañana, por el que les dan las gracias.

### FERIA DE BRIVIESCA

1.º SABADO DE MES

6 DE FEBRERO 1965

Salida Burgos 7,45 y 10,15 de la mañana

Estación de Autobuses. Taquilla número 6

AUTOMOVILES SOTO Y ALONSO, S. L.

### ACCIDENTES DE CIRCULACION.

En el casco urbano de Oña el motorista José Luis Mena Hernández, de 19 años, soltero, residente en Miranda, tropezó con el autobús de la línea de viajeros de la empresa ANSA, de Poza-Eilbao, matrícula 53.474 y al caer de la motocicleta su conductor resultó con heridas de pronóstico reservado, siendo curado por el médico titular de Oña y trasladado después a una clínica de Vitoria. El autocar y la "moto" presentan desperfectos.

En término municipal de Quintanapalla, carretera general de Madrid-Irún, la furgoneta matrícula alemana KA-CS-280, que conducía su propietario Bienvenido Cantón Franco, de 38 años, obrero, vecino de Soto de la Vega (León) y con residencia accidental en Alemania, chocó contra un árbol, resultando herido menos grave el conductor y con daños de consideración el vehículo.

### Berlitz Idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7

Teléfono, 6851

SUBASTA. — Por la Dirección general de la Guardia Civil ha sido anunciada la subasta de las obras de construcción de la casa-cuartel en Villarcayo, con presupuesto de contrata de 1.586.685,06 pesetas y un plazo de ejecución de doce meses.

### LETRAS DE LUTO.

En el día de ayer y confortado por los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció en esta ciudad nuestro querido amigo don José Gil González, antiguo industrial de esta plaza.

Descanse en paz el alma del finado y reciban su apenada viuda doña Teresa Sáez Royuela; hijos, don José Luis, don Carlos y doña Carmen; hijos y madre, políticos; nietos y demás familia nuestro más sentido pésame.

FARMACIAS DE GUARDIA-Atienza, Lain Calvo 19; Sáiz Gómez Nitoria, 4 y Domingo Arnáiz, Barrio Guineo 24.

## Vida Religiosa

### Santoral

SANTOS DE HOY

Ss. Andrés Corsino, ob. Eutiquio, Aquilino, Donato, mrs. SANTOS DE MARANA

Ss. Agueda, vg. y mr; Juan, Fabio, Diego, Isidoro, mrs. Misa con rito de tercera clase y color encarnado, de Santa Agueda; segunda oración, Et fámulos.

### Cultos

VENERABLES. — Novena de Nuestra Señora de Lourdes, del 3 al 11 de Febrero. Por la mañana a las ocho y media, misa de comunión y novena. Por la tarde, a las ocho, con sermón por don Genaro Galájaras, director espiritual del Seminario, bendición y Salva. Será retransmitida por Radio Popular.

ARCHICOFRADIA DE LA GUARDIA DE HONOR AL SAGRADO CORAZON DE JESUS (SALESAS)

Hoy, jueves, a las seis y media de la tarde, se tendrá la Hora Santa reglamentaria.

### Católico:

Mañana, recuérdalo es PRIMER VIERNES

### Calificación moral de espectáculos

COLISEO. — Buscame a esa chica" (2).

AVENIDA. — "Los mangantes" (s. c.). GRAN TEATRO. — "Soltero en apuros" (s. c.).

CORDON. — "La visita del rencor" (4). CALATRAVAS. — "Hos ras desesperadas" (3).

REX. — "Manos sucias" (3R) y "Gran hotel" (3). ASTORIA. — "La venganza de don Mendo" (3) y "Culpable" (3).

CONSULADO. — "15 basas" (s. c.) GOYA. — "Ganster a la fuerza" (8).

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3-R. mayores de 18 años, con reparos, y 4. gravemente deliriosa.

### CINE GOYA

SENSACIONAL ESTRENO

### GANSTER A LA FUERZA

Litno Ventura, Bernard Blier y Francis Blanche

Una película enigmática en donde la realidad y la ficción están en juego! (Mayores 18 años)

### COLISEO

HOY, de 5,30 a 10 Y 11 NOCHE

A petición del público, último y definitivo día del mayor triunfo de la simpilar



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 4 de febrero de 1935

ESTA mañana en la Iglesia de San Lesmes Abad contraerán matrimonio la señorita Manolita Adrián Quintanilla y don Jesús Zugazaga Marina, maestro de Cogollos. Bendijo la unión don Pedro Nogal, coadjutor de Gamonal.

LAS temperaturas extremas fueron de 8,8 y 0,2 bajo cero.

Las melas que persisten en la campaña "u dial contra el hambre, solo se alcanzará con la comprensión y apoyo de millones de hombres. Nadie puede sentirse ajeno.

### "TRIS"

SURGIRA EN MARZO

### Nuevo cronista judicial de DIARIO DE BURGOS

Ha sido designado D. Juan Cobo de Guzmán Ayllón



Nacante por fallecimiento de nuestro entrañable amigo, don José-Manuel Martín Llebana, el cargo de cronista judicial del DIARIO DE BURGOS, ha sido nombrado para desempeñarlo el abogado y procurador de los Tribunales, don Juan Cobo de Guzmán Ayllón, querido amigo nuestro y ya antiguo colaborador de este periódico, en el que ha dado reiteradas pruebas de su fina sensibilidad y bien cortada pluma.

Al hacer público dicho nombramiento, nos complacemos en patentizar las lisonjeras esperanzas que abrigamos acerca de su labor en el mencionado cargo.

### Nuevos secretarios de los Juzgados comarcales de Roa y Castrojeriz

Madrid. — El "Boletín Oficial del Estado" publica una resolución del Ministerio de Justicia por la que se nombran secretarios de los Juzgados comarcales de Roa y Castrojeriz, a don Rafael Jainaga Bordaiba y don Gabino Pérez Valiente.

La continuidad en el servicio a una misma familia, ha sido tenida en cuenta por el Ministerio Nacional del Servicio Doméstico estableciendo los llamados PREMIOS DE CONSTANCIA.

### EL SEÑOR

## Don José Gil González

falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Teodora Sáez Royuela; hijos, don José Luis, don Carlos y doña Carmen; hijos políticos, doña María Isabel Nieto, doña Olga Miranda y don Gonzalo Romero; madre política, doña Francisca Royuela (viuda de Sáez Zaparrain); nietos; primas, doña Felisa Estefanía; sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrará en la Iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, HOY, JUEVES, a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Lain Calvo, 15. Burgos, 4 de Febrero de 1965

### UNDÉCIMO ANIVERSARIO

LA ILUSTRÍSIMA SEÑORA

## D.ª Teresa Fernández-Villa y Dorbe de Plaza

Falleció el día 5 de Febrero de 1954, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

LA FAMILIA ruega a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que en sufragio de su alma, se celebrarán mañana día 5, en San Gil Abad, a las 8,30 y 10; en la parroquia de Santa Agueda, las que se celebren; en la capilla del Santísimo Cristo (Catedral) a las 8, 8,30, 9,30 y 10; en los PP. Carmelitas, a las 6, 6,30, 7, 7,30, 8 y 8,30 y las que se celebren en los PP. Jesuitas dicho día. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 4 de Febrero de 1965.

### Berlitz Idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7

Teléfono, 6851

SUBASTA. — Por la Dirección general de la Guardia Civil ha sido anunciada la subasta de las obras de construcción de la casa-cuartel en Villarcayo, con presupuesto de contrata de 1.586.685,06 pesetas y un plazo de ejecución de doce meses.

### LETRAS DE LUTO.

En el día de ayer y confortado por los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció en esta ciudad nuestro querido amigo don José Gil González, antiguo industrial de esta plaza.

Descanse en paz el alma del finado y reciban su apenada viuda doña Teresa Sáez Royuela; hijos, don José Luis, don Carlos y doña Carmen; hijos y madre, políticos; nietos y demás familia nuestro más sentido pésame.

FARMACIAS DE GUARDIA-Atienza, Lain Calvo 19; Sáiz Gómez Nitoria, 4 y Domingo Arnáiz, Barrio Guineo 24.

# MAÑANA, «DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO» DE LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

- \* Dos de cada tres hombres en el Mundo padecen grave necesidad de alimentos
- \* Un norteamericano come en un día lo que un indio en cuatro
- \* El mal, que no es irremediable, radica en la injusta distribución de las riquezas
- \* Solo la sexta parte de la humanidad está bien atendida sanitariamente

El día 2 de Julio de 1955 nació, de una decisión de la Unión Mundial de Organizaciones Católicas Femeninas, la Campaña contra el Hambre en el Mundo, con una triple finalidad: informativa, para crear una opinión sobre el problema; formativa, dirigida a quienes padecen la situación de hambre, para que dentro de sus posibilidades vayan buscando remedios que duren, y no momentáneos; y finalmente ayudando con aportaciones efectivas a los necesitados. A España llegó esta Campaña en 1960 de la mano de las Mujeres de Acción Católica, a las que este año se han unido también las jóvenes, al tiempo que han sido invitadas todas las organizaciones y movimientos de apostolado para que se sumen a la misma; además, se ha creado un comité, que preside el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor Guerra Campos.

El próximo 5 de Febrero se celebra el «Día del Ayuno Voluntario». En esta jornada se invita a las familias a que se priven de parte de su comida habitual y el dinero que con esto ahorren lo entreguen a la Campaña contra el Hambre. Además de la contribución económica que supone, es una manera de sentirse solidario con las personas hambrientas del Mundo.

bre en el Mundo; que siete sobre diez mueren de hambre; y que más de la mitad de los niños que viven en el Mundo lo hacen en la miseria.

Todo esto es verdad, mas no un hecho irremediable, y de ahí que deba escocernos, desazonarnos, no dejarnos vivir tranquilos hasta que deje de ser así, hasta que estas estadísticas se conviertan en viejas cifras,

que fueron.

Y no es un situación irremediable, porque antes que nada es un problema de mala distribución, aunque haya otros problemas que deban ser estudiados y que son motivo de polémica como el control de natalidad. Y si no nos creen que el reparto existente sea injusto, contemplen estas pocas estadísticas que les damos: un norteamericano come en un día igual cantidad que un indio en cuatro; un diez por ciento de la población de la Tierra posee el 81 por ciento de la renta mundial; las cinco sextas partes de la humanidad padece hambre de salud, al hallarse azotada por las enfermedades infecciosas, las aguas contaminadas, la malnutrición, la escasez de medicamentos y la falta de personal sanitario.

americano come en un día igual cantidad que un indio en cuatro; un diez por ciento de la población de la Tierra posee el 81 por ciento de la renta mundial; las cinco sextas partes de la humanidad padece hambre de salud, al hallarse azotada por las enfermedades infecciosas, las aguas contaminadas, la malnutrición, la escasez de medicamentos y la falta de personal sanitario.

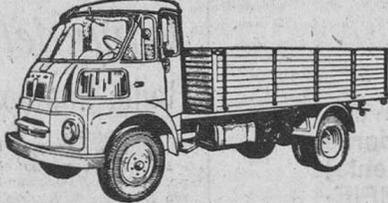
Por Manuel GOMEZ ORTIZ

## Finanzauto SAVA BMC AUSTIN



EL FURGON QUE SE HA IMPUESTO PARA EL TRANSPORTE EN LA CIUDAD

TIPOS:	MOTOR BMC	CARGA
LDO-5 Furgón	56-HP	1.500 Kgs.
LDO-5	56-HP	1.500 Kgs.



TIPOS:	MOTOR BMC	CAJA + CARGA
S-66	56-HP	2.500 Kgs.
S-78	77-HP	4.100 Kgs.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

INTERESES BANCARIOS

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

## Finanzauto

CENTRAL. Doctor Esquerdo, 178-Madrid-7  
SUCURSAL Y REPUESTOS

Concepción, 14

BURGOS

### La limosna no basta

N) basta con la limosna para remediar este mal. ¿Por qué? Porque al igual que no puede darse a un niño de cinco años el dinero que sus padres vienen ahorrando para ayudarlo a instalar en la vida, una vez que haya llegado a la mayoría de edad, de la misma manera no puede echársele el dinero a la trágala, sin más, a los países subdesarrollados, pues es seguro que se le indigeste, como ha ocurrido en muchas naciones que han descubierto petróleo en abundancia, y sólo les ha servido para acentuar más las diferencias entre pobres y ricos resaltar en mayor grado las injusticias.

En una palabra, hay que prepararnos para recibir la civilización, pero contando con lo que de aprovechable tienen sus estructuras, y no pretendiendo inculcarles unos sistemas culturales y económicos calcados de los países ricos, porque lo que es apto para unas latitudes no lo es para otras.

Lo primero es crear un nuevo ambiente, un nuevo clima, para que no se admita el hambre como un hecho normal e imposible de combatir y vencer. No es tarea fácil, porque hay que acabar con el analfabetismo, formando en primer lugar muchos maestros nativos, que, aunque muchos de ellos no sean unos grandes profesores, es preferible millares de maestros indígenas a unos extraordinarios pedagogos, pero extranjeros y en escaso número. Hay que convencerlos de que el hambre puede ser vencida, enseñándoles a tomar conciencia del problema e instándoles para que movilicen energías.

Así, parece, debe orientarse la ayuda a los países en hambre; sin olvidar, claro está, la prestación económica directa. Pero insistiendo en crear la voluntad de desembarazarse de la garrra del hambre. Porque si no, aun contando con riquezas, no saldrán de su miseria, al no saber administrarlas.

### Inspector de zona

Con residencia en Burgos precisa Laboratorio Farmacéutico, garantizando ingresos mínimos. Preferible sea conocido del ramo y medio de locomoción propio. Escribir adjuntando curriculum vitae al apartado 667. — MADRID.

### FABRICA DE CONFECCIONES

exportación precisa técnicos administrativos e industriales accionistas Polo de Promoción. Apartado 244. — BURGOS

# Los cerebros electrónicos investigan las causas de los accidentes de carretera

Atención a los conductores de menos de 26 años y de más de 64

## NUEVA YORK

(Crónica del corresponsal de la agencia "Fiel", para DIARIO DE BURGOS). — Ante el número, creciente cada año, de vehículos que circulan por las carreteras europeas, los resultados de un reciente análisis de accidentes puede hacer que conductores, constructores de carreteras, autoridades y fabricantes de coches, revisen sus conceptos tradicionales sobre la materia.

Los análisis de un cerebro electrónico hechos por la Oficina de Vías Públicas de Estados Unidos han contrariado la teoría de que la velocidad es la causa de los accidentes en las carreteras y ha proporcionado nuevas directrices para la seguridad de los conductores. Las minuciosas informaciones compiladas en los once Estados americanos que participaron en el estudio, fueron analizadas en el ordenador electrónico IBM 7010 de esta oficina. La más importante conclusión de los análisis fue que la velocidad de un vehículo por sí misma, no causa tantos accidentes como la diferencia de velocidades con que circulan otros vehículos en la misma dirección.

El estudio efectuado sobre carreteras de dos y cuatro vías, demostró que el promedio de velocidad en una determinada carretera era de 98 kilómetros por hora, tenía mucha mayor posibilidad de sufrir un accidente un vehículo circulando a 65 kilómetros por hora que otro a 130 kilómetros. Un vehículo desplazándose a 35 kilómetros por hora en la misma carretera correría un grave riesgo de accidente. Por otra parte, el estudio de la oficina confirmó el hecho de que la gravedad de un accidente está directamente relacionado con la velocidad. Una conclusión lógica en favor de la velocidad en tráfico rodado es que la velocidad menos peligrosa es la del promedio de los coches que circulan por la misma carretera. Las cifras fatales son mayores en accidentes de coches que circulan a gran velocidad; pero las cifras más bajas no son las de los accidentes de vehículos circulando a velocidad reducida, sino a los que circulan a velocidad media. Los coches de poca potencia. Los coches nuevos arrojan cifras de accidentes más reducidas que los viejos. Los conductores menores de 25 años y los mayores de 64 tienen más accidentes que los conductores comprendidos de 26 a 64.

Cuando varios factores se combinan en un cerebro electrónico, las diferencias son enormes. Por ejemplo, un conductor de 40 años en un coche de dos años y 200 HP circulando a 105 kilómetros por hora sólo tendría un promedio de accidentes de uno por cada 2.600.000 kilómetros (sobre las carreteras de dos a cuatro vías del estudio). Un joven de 18 años, conduciendo un coche de 100 HP con cinco años de antigüedad y desplazándose a 50 kilómetros sobre esas mismas carreteras puede tener un promedio de un accidente cada 200.000 kilómetros.

También los doctores Dixon y Massey están experimentando desde hace tiempo un programa de ordenador electrónico que les permite analizar y evaluar las ondas cerebrales de los conductores. Para sus experimentos se sirven de unos cascos que contienen sistemas registradores y amplificadores de alta sensibilidad y a prueba de golpes y que registran las ondas cerebrales durante la vibración, la fatiga, la aceleración, la oscuridad, etc. Cada onda cerebral de diez segundos de duración exige para su análisis unos 225.000.000 de multiplicaciones. El ordenador electrónico IBM 7094 que están utilizando en sus investigaciones sólo tarda 15 minutos en efectuar tales operaciones. Una persona, con ayuda de una calculadora de mesa tardaría algo así como 700 años en concluir este trabajo.



Los doctores norteamericanos Dixon y Massey en cuatro momentos de su experimento para analizar y evaluar las ondas cerebrales de los conductores de automóviles.—Foto Fiel.

# Un pueblo gobernado varios días por las mujeres

- Un privilegio real concedido a Zamarramala por la participación de sus mujeres en la defensa del Alcázar segoviano
- Es una fiesta solo para las casadas y las viudas. Las solteras y los hombres no participan

Por Miguel VELASCO ALVARO



Alcaldesas de Zamarramala con las varas, monteras y demás vistosos atributos de un atuendo que se remonta al siglo XVI. (Foto Fiel)

cuando yo muera, a mi hija. —¿Es verdad que mandan en el pueblo, las mujeres? —¡Sí, sí! —me dicen a coro—. Es una fiesta de las mujeres. Ustedes no pueden tomar parte en el baile de la rueda, a menos que nosotras se lo "exijamos". Las solteras tampoco. —¿Y qué dicen sus maridos? —Ya están acostumbrados. (Hay guiños entre ellas, como diciendo: "Los tenemos bien enseñados"). Algunas veces, se "alborotan", pero enseguida nos dejan seguir con la fiesta. Durante estos días no nos preocupamos para nada de la casa. ¡Para eso estamos esclavizadas durante todo el año!

Cuando dejo Zamarramala la noche va echándose encima. La ciudad, estirada ante mi vista, navega en los mares del tiempo —que para estas tradiciones no cuenta— con la proa del Alcázar hacia el infinito histórico.

(Reportaje especial de agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

SEGOVIA, rica en costumbres y tradiciones, conserva en su regazo la del día 5 de Febrero: Santa Agueda, que desde tiempo inmemorial viene aireado.

A dos kilómetros de la capital y como un arrabal de la misma se alza Zamarramala, en un repecho de la serpenteante carretera. A un lado de la misma, el templo de la Veracruz y al otro el convento donde vivió el místico San Juan de la Cruz. Por la noche llega hasta Zamarramala el rumor de los cantos gregorianos y el olor de guerras e intrigas desde el Alcázar. Solo en un par de jornadas, la paz, el tedio del publico segoviano se ve alterado: Santa Agueda. Solo entonces suenan las dulzainas y el tamboril. Solo entonces hay bullicio en el pueblo. Mandan las mujeres.

—Pero lo que debe usted poner bien claro, me dicen las alcaldesas es que es una fiesta para las mujeres casadas y las viudas. Las solteras y los hombres no tienen participación".

—Buena, mujer, lo diré. Pero en cambio, dígame usted: yo he oído eso de que ustedes "bañan la montera", ¿que es eso? Me mira sonriendo la alcaldesa, sintiendo el gozo de saberse con una respuesta como para un sobresaltado. "El baile de la montera" —me dice— tiene lugar en la casa del cura párroco. Son simplemente segovianas, pero de una significación especial. La montera acredita la autoridad de las alcaldesas. Cuando se baila la montera (es decir, con la montera en la mano) se están transmitiendo los poderes por el año siguiente. Como usted ve, las alcaldesas, por consiguiente, se nombran un año para el siguiente.

NI POR 10.000 PESETAS UN VESTIDO

—¿Quiéren describirme el vestido de alcaldesa? —Son del siglo XVI y, a veces el peso de sus abalorios pasan de los tres kilos. La montera —como ve— lleva toca de gasa blanca y se denomina de los doce apóstoles. Llevamos sardillos de plata de tres gajos, anillos y cruz de oro, medallas, relicarios de plata, camisa de corchadas, mantilla de paño negro con tres anchas cintas de terciopelo y jugón y mandil del mismo material, con calcetas de hilo y zapatos con hebilla de plata.

—¿Cuánto costará un vestido de estos? —Yo creo que ya no tienen precio. Ahora no se hacen. Más que lo que puedan valer, es lo que representan, para nosotras. Este que yo llevo —me dice una de las alcaldesas, de quien no digo el nombre, a su ruego— según creo, era de la abuela de mi abuela. No me desprendiera de él ni por diez mil pesetas. ...

**INFRASOL**  
servicio técnico  
Tlfno. 4700

**COLOWAL**  
EL AUTENTICO PAPEL LAVABLE  
Ignacio S.A.

## II FERIA TECNICA DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

4-11 de abril de 1965  
ZARAGOZA

Organizada por la FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

- EXPOSITORES:** Concurriendo a esta FERIA ESPECIALIZADA, desarrollarán sus actividades comerciales en contacto directo con el COMPRADOR INTERESADO.
- AGRICULTORES:** Este CERTAMEN MONOGRAFICO pone a su alcance una AUTENTICA oportunidad para adquirir lo que necesiten y mejorar la mecanización de sus explotaciones agrícol. as.
- IMPORANTE:** La RENFE ha concedido grandes rebajas para el transporte de mercancías y para el desplazamiento personal para visitar la FERIA.

### Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vasculer Núñez de Arce. 4. Tel. 22545 VALLADOLID

### IMPORTANTE EMPRESA

fabricante-confeccionista de fajas para señora, caballero y niño, con amplio muestrario, solicita viajante, joven, con coche, para representar en ALAVA, BURGOS, PALENCIA, VALLADOLID y sus respectivas provincias.

Abstenerse representando artículos similares.

Escribir solicitando información a: Apartado de Correos, 147. — SANTIAGO DE COMPOSTELA.

# La Guardia civil desarticula una banda de tráfico clandestino de fronteras

## Odisea de una expedición de 29 trabajadores portugueses que pretendían pasar a Francia como "mercancía"

La Agrupación de Tráfico de la Guardia civil de Burgos ha llevado a cabo, una vez, un brillante servicio con el descubrimiento y detención de los componentes de una organización que se dedicaba al tráfico clandestino de fronteras con trabajadores portugueses.

Los componentes de la banda (hasta ahora detenidos) que han sido puestos a disposición del Juzgado de vagos y maleantes de Madrid son Armando Ramón Fernández Pajareño, José Castro San Mamed y Feliciano Bernardez Gómez, todos de la provincia de Orense.

Aprovechando la nocturnidad y con un camión "camuflado" simulando que se trataba de un vehículo de transporte de los organizadores de este tráfico clandestino, embarcaron en Galicia a un grupo formado de 29 obreros, todos de nacionalidad portuguesa y con el propósito de pasar clandestinamente la frontera hispano-francesa por Irún-Hendaya.

Sin embargo, al llegar al kilómetro 12 de la carretera Burgos-Portugal, en las inmediaciones de Buniel, el referido camión matrícula C-7.623, que exhibía una cédula de identificación fiscal falsificada, tuvo una avería y los expedicionarios se vieron obligados a abandonar el camión, echándose en unas tierras de labor para no ser descubiertos.

Cerca del aquel vehículo circulaba el turismo matrícula OR-11.538 en el que viajaban los dirigentes de la organización, quienes se llegaron hasta Burgos y con el pretexto de que se trataba de ayudar en un caso de humanidad obtuvieron los servicios de uno de los vehículos que atienden a la línea de viajeros de la estación del ferrocarril. El expresado vehículo se llegó hasta el lugar donde se encontraban, averiados de frío y en deplorable situación los lusitanos.

Por otra parte, mientras tanto, se había trasladado a nuestra ciudad, un segundo camión desde Orense, con el propósito de transbordar a los expedicionarios. Se trataba del camión matrícula M-215.805 que también fue localizado por la Guardia civil. Sus conductores Feliciano Bernardez Gómez y Feliciano Rodríguez Velaz, vecinos de Carballino y Masde (Orense) manifestaron que se disponían a cargar una partida de millones de un camión averiado a la entrada del pueblo de Buniel, cuya mercancía tenía que ser trasladada a San Sebastián.

La Guardia civil montó el correspondiente servicio y fruto del mismo fue el descubrimiento de los 29 portugueses que se habían escondido en un chalet abandonado, en el número 77 de la calle de Vitoria, en las inmediaciones de La Tesorera. Para penetrar en ese chalet habían violentado las cerraduras de distintas puertas. Esperaban la llegada del segundo vehículo. Se da la circunstancia de que un familiar del propietario del chalet acudió a este para recoger unos materiales y su sorpresa fue grande al descubrir un grupo que, en principio, le pareció se trataba de una tribu de gigantes.

Los portugueses fueron trasladados a la Comandancia de

# El nuevo jefe de Estado Mayor cumplimenta a las autoridades

Al posesionarse de su nuevo mando en la Jefatura de Estado Mayor de la sexta región, el general don José Alonso y Alonso, ha efectuado vistas de cortesía a las primeras autoridades y al arzobispo de la diócesis.

El general Alonso sucede en el mando del Estado Mayor de nuestra región al general Chacón.

En el siglo de los grandes avances técnicos miles de personas mueren diariamente de hambre.

# Charla-colquio del director gerente del Banco de Crédito Industrial

## Tendrá lugar mañana en el salón de actos de la Casa sindical

Organizada por la Delegación provincial de Sindicatos, en colaboración con la gerencia del Polo de Promoción Industrial, de Burgos, mañana, viernes, a las siete de la tarde, el director gerente del Banco de Crédito Industrial, don José González Robatto, pronunciará una interesante charla-colquio sobre la función del citado Banco de Crédito Industrial, aclarándose a la vez por el conferenciante cuantas cuestiones se

le planteen en relación con este tema. Independientemente de las invitaciones que con carácter personal han sido cursadas para esta charla-colquio por la Delegación de Sindicatos y la Gerencia del Polo, ambos organismos se complacen en reiterar dicha invitación que se hace extensiva no solamente a los empresarios y trabajadores burgaleses sino al público en general.

# Televisión Española

JUEVES

- 1.00: Avance de Telediarlo.
- 1.03: ¡Barco a la vista!
- 1.30: El mundo en que vivimos. Las tierras y los hombres.
- 2.00: Sonría, por favor.
- 2.50: En antena. La música.
- 3.00: Telediarlo.
- 3.20: Punto de vista.
- 3.30: La alegría del capitán Ribot (IV).
- 3.50: Revista para la mujer.
- 4.00: Cheyenne, presenta "La larga búsqueda".
- 5.00: Cierre.
- 6.00: Chavales.
- 7.00: Inglés para todos. Lección 10.
- 7.30: Temas de nuestro tiempo.

- 7.55: Información cultural.
- 8.00: Sujercar. Hoy: Falsa alarma.
- 8.30: Adelante el inventor. presenta a don Emilio Berkessy, ayer futbolista famoso, quien ha inventado un artilugio relacionado con el freno de los automóviles.
- 8.50: Dibujos animados: Bugs Bunny.
- 9.00: Tengo un libro en las manos. Protagonistas: José Bodalo.
- 9.30: Fiesta brava.
- 9.45: Telediarlo.
- 10.03: El "Santo, presenta" "El millonario invisible". Caminos y canciones, presenta: Aventuras de Don Quijote. Música de Moreno Torroba. Intérprete: Ballet de Luisito.
- 12.00: Telediarlo y cierre.

- VIERNES
- 1.00: Avance de Telediarlo.
  - 1.03: Cristina, presenta Judy se enamora.
  - 1.30: El mundo en que vivimos. Secuencia, presenta "Los premios Ciudad de Barcelona".
  - 2.00: Sonría, por favor.
  - 2.50: En antena. La entrevista.
  - 3.00: Telediarlo.
  - 3.20: Punto de vista.
  - 3.30: La alegría del capitán Ribot. (Capítulo V y último).
  - 3.50: Revista para la mujer. Noticias.
  - 4.00: Dick Powell, presenta "Fériles en la calle 31".
  - 5.00: Cierre.
  - 7.00: Inglés para todos.
  - 7.30: Las artes y las letras.
  - 7.45: Geografía de la cultura, presenta Málaga, ciudad de invierno.
  - 7.55: Información cultural.
  - 8.00: Foro TV, presenta mercados o supermercados.
  - 8.30: Lección de ocio.
  - 8.50: Dibujos animados Wally Gator.
  - 9.00: ¡Pobre diablito!, presenta "Guantes e oro". Te Manuel Pombo Angulo.
  - 9.30: Edición especial.
  - 9.45: Telediarlo.
  - 10.03: Intriga en Hawái, presenta "El niño roto".
  - 11.00: Tras la puerta cerrada, presenta "La puerta por dentro", de William Irish.
  - 12.00: Telediarlo y cierre.

# La feligresía de Santa Agueda celebra mañana su fiesta titular

## A los actos de la tarde asistirá el arzobispo

Mañana celebra la parroquia de Santa Agueda su fiesta titular. Con este motivo se han organizado los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión. A las once y media, misa solemne con panegírico de la Santa, por don José Ruiz, rector del Seminario de San Jerónimo. Por la tarde, a las siete y media, acto final de la novena, actuando en la bendición y reserva el Excmo. Sr. Arzobispo doctor don Segundo García de Sierra. El día 6, a las nueve habrá una misa de requiem por los bienchocores difuntos.

# Licenciado

En Ciencias Económicas ofrece para desempeñar cargo de dirección o similar. Teléfono 4600. Francisco Navarro.

# Conferencias de iniciación litúrgica

Los días 6 y 7, con la aprobación y bendición del Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. Don Segundo García de Sierra y Méndez, arzobispo de Burgos, se celebrarán cuatro conferencias de iniciación litúrgica para el Profesorado de Colegios, Institutos, Enseñanza Primaria y Apostolado Seglar.

He aquí el programa de dichas conferencias:

Día 6. — De siete a nueve de la tarde. 1. Doctrina del Concilio Vaticano II sobre la Liturgia de la Santa Misa. M. I. señor don Nicolás López. 2. Participación activa de los fieles en el Santo Sacrificio. Rvdo. P. Mariano Palacios, benedictino de Silos.

Día 7. — De doce a dos: 1. Catequesis de la Santa Misa en orden a la participación activa de los fieles. Rvdo. don Marcelo Arroyo, profesor del Seminario. 2. Nuevos Ritos en la celebración de la Santa Misa. M. I. señor don Julián Díez.

Notas: 1. Las conferencias se rán en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media.

2. La asistencia es libre.

3. Por concesión del Prelado se celebrará, el día 8, una misa vespertina de igual modo que ha de hacerse después del 7 de Marzo. La iglesia y hora de la celebración se anunciará oportunamente.



# Guía del radioyente

## Radio Popular

14.00: Apertura. PRIMER PROGRAMA: 14.15: Un buen tema: el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.30: Felices los tenga usted. SEGUNDO PROGRAMA: 16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsuro. 18.00: Caja de música. 18.30: Radio-Ilusión. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: Mincantores. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Teatro lírico. 19.40: 20 horas musical. TERCER PROGRAMA: 20.00: Novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes. 21.00: Corresponsalia. 21.30: Grandes orquestas. 21.45: Pentagrama trotamundos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información Meteorológica. 22.30: Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: Música para la noche del jueves. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

## Radio Castilla

MAÑANA. — 7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7.58: Matinal Cadena SER. Buenos días, Señor, por el Padre Sopena. El tiempo, por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Ruiz. En menos que canta un gallo. Humor. Juego para listos. Don Pepito Tour. Un mensaje para usted. La chacha robot. 10.00: Página mañanera. 10.15: Consultorio y quiniela Aweerem. 10.30: Bachillerato radiofónico. (Curso 3.º). 11.15: Al compás del trabajo. 12.00: Angelus. 12.05: Escenariología. 12.15: Capitán. 12.30: "El sheriff" de Losa-tumba. 12.45: Noticias de los niños, por la doctora Luisa Trigo. SOREMESA. — 13.00: Disco-manía, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Estrenos musicales: Enrique Guzmán. 14.15: Noticias locales. 14.20: Tres minutos con la orquesta Pérez Prado. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45: Información financiera. 15.00: Discos dedicados. 16.00: Capítulo 14 de otros no, ellas

de amor. 16.30: Capítulo 69 de «La intrusa».

TARDE. — 17.00: Capítulo 4.º de «Abajo las armas». 17.30: Capítulo 4.º de «La casa de la discordia». 18.00: Programa en cadena: Don Juan. 18.30: Capítulo 4.º de «La dama vestida de blanco». 19.00: Capítulo 18 de «El bandolero». 19.30: Usted elige: Discos solicitados.

NOCHE. — 20.00: La hora de la zarzuela; Black el Payaso y Sorozábal. 20.30: Intermedio musical. 20.45: Programa en cadena: Cine Panorama Famos. Caja o dinero. 21.45: Avance informativo. 21.55: Noticiero deportivo Terry. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Programa en cadena: Reyra musical. Vds. son formidables. 24.00: Cierre.

# Conferencia en el Hogar de Cadetes de la Organización Juvenil

Ayer, a las nueve de la noche, en el Hogar de Cadetes de la Organización Juvenil, ante un grupo de más de sesenta jóvenes y mandos juveniles, pronunció una conferencia el presidente don Pablo del Olmo.

El tema tratado fue el Concilio Ecueménico Vaticano II.

El conferenciante, que había asistido en Roma a las sesiones celebradas, hizo una clara exposición de los temas tratados en los diversos capítulos del Concilio, desarrollando extensamente los de «La Iglesia en sí misma». La renovación de la Iglesia, y la Iglesia abierta al diálogo.

Al final de la conferencia hubo un animado coloquio, dado el interés del tema.

# ¡¡SERVIDORA DOMESTICA!!

La protección que el Estado concede a las familias numerosas se extiende a ti servidora doméstica a través de los Premios de Constancia que el Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha establecido para premiar tu permanencia en el servicio de la familia...

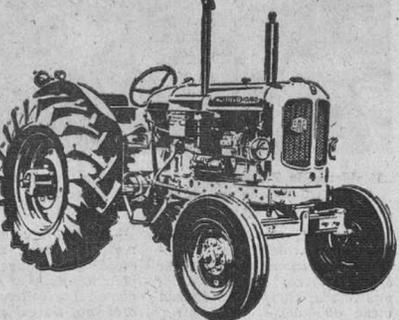
# ¡AGRICULTOR!

## mecanicese con calidad comprando

### TRACTORES NUFFIELD

con motor BMC.

Elevador hidráulico de control automático de profundidad de doble efecto.



NUFFIELD 10/60

Con 10 velocidades adelante y 2 " atrás.

Freno de discos. Nuevo bloque de diferencial. Nueva barra de tiro y estabilizadores. Nuevo panel de instrumentos. Polea montada en la parte trasera.

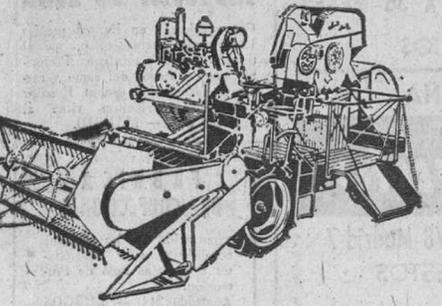
APTO PARA EL MAS DURO TRABAJO CON LA MAYOR ECONOMIA.

### COSECHADORAS DANIA

con motor Perkins y Leyland según modelo.

Es la única cosechadora con segunda limpia por ventiladores (mod. patentado mundialmente) que permite la TOTAL LIMPIEZA del grano.

Recogida perfecta de todas las cosechas encamadas.



DANIA es: robusta ligera resistente y rinde al 100 %

Distribuidor exclusivo en España:



REPRESENTANTE OFICIAL DE LA TORRE

Alonso Marín, 7, A. 2.º

BURGOS

Se autoriza el establecimiento en Burgos de dos nuevas sucursales bancarias

Son el Banco de Vizcaya y el Banco de Aragón

Dentro del primer plan de Expansión bancaria, la Superioridad ha autorizado el establecimiento en Burgos-capital de dos nuevas sucursales bancarias. Se trata del Banco de Vizcaya y del Banco de Aragón.

Como es sabido están ya en marcha activas gestiones para establecer, además, en Burgos, el Banco Comercial de Burgos y una sucursal del Banco de Promoción Industrial.

Nuestros teléfonos: Redacción: 1280 Administración: 7148

### AVICULTORES

Para obtener beneficios hay que adquirir lo mejor. Pollitos para un rápido engorde, raza pesada "Línea Corni", es el cº mejor conservación.

Material avícola. Solicite catálogos gratis AVICOLA "GRAU" Trafalgar, 31 Madrid, 10. Tel. 257.41.70

### Audiencias del Jefe del Estado

Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Diputación provincial de León, presidida por don Luis Amelije, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, acompañada de don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación.

Consejo nacional de Educación Física y Deportes, presidido por don José Antonio Elola-Olaso y acompañado de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Junta directiva de la Asociación de Caballeros de la Virgen de Guadalupe (Cáceres), presidida por don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica.

Comité directivo de la Sección española de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, organizadora del treinta y nueve festival mundial de la S.I.M.C., presidido por don Oscar Esplá y acompañado de don Carlos Robles Piquer, director general de Información.

Doña Pilar Pardo Llopis, acompañada de su hermana doña Elena.

Don Jesús Aramburu Olarán, delegado del Gobierno en la Comisión del Área Metropolitana de Madrid.

Don José Sirvent Dargent, presidente del Instituto Nacional de Industria.

Don Francisco Casares Sánchez, secretario general de la Asociación de la Prensa, de Madrid.

Don Carlos Iglesias Selgas, vicesecretario nacional de Obras Sindicales.

Padre Miguel Oltra Fernández, custodio provincial de las Sacerdotes de Valencia y Aragón.

Don Jaime de Foxá y Torroba, conde de Rocamariti.

Don Enrique Marsans Comas, presidente de la Agencia Internacional de Viajes «Marsans» y don Luis Mateos López, presidente del Consejo de administración de «Ema» Hoteles Mediterráneos S. A.

Don Luis Felipe Franco Alonso, doctor ingeniero de Caminos, Canales y Puertos.

Don Carlos Orellana Chacón, director propietario de la Editorial Orel.

AUDIENCIA MILITAR  
Don Celestino Aranguren Bourgoin, general de división.

Don Benito Miranda Uzquiza, general de división, gobernador militar de la plaza y provincia de Madrid y subdirector de Tropas y Servicios de la Primera Región Militar.

Don José Galán Guerra, general de división del Aire, segundo jefe de la Región Aérea de Levante y jefe del sector aéreo de Valencia.

Don Jesús de Cora y Lira, general auditor de la Armada.

Don Angel Riva Suardiaz, contralmirante, subdirector general técnico de la Dirección General de Construcciones e Industrias Navales Militares.

Don Joaquín Bosch de la Barrera, general de brigada de Infantería, jefe de la Primera Agrupación de Cazadores de la división de Montaña «Huesca número 52».

Don Salustiano Muñoz Delgado, coronel de Infantería.

Don José Manuel Amores Riedel, coronel de Aviación, comandante del Ala número 36.

Don Adelaido Corrochano Muñoz, coronel de la Guardia Civil, jefe y director del Colegio de Guardias Jóvenes «Duque de Ahumadas».

Don Ricardo Vivas Hernández, coronel de Caballería del «S.E.M.», jefe del Regimiento de Caballería Dragones de Calatrava número 2.

Don Fernando Martín Falindo, coronel de Caballería, jefe del Regimiento de Caballería blindada Farnesio, número 12.

Don Antonio Pérez Guillarte, coronel del Cuerpo de Sanidad del Aire, director de la Jefatura de Material de Sanidad del Aire, acompañado de su hijo don Enrique Pérez Figueras, teniente de Infantería.

Don José Fernández Muñoz, coronel de la Guardia Civil, jefe del Séptimo Tercio de la Guardia Civil.

Don José Manuel Olleros Castell, teniente coronel de Infantería de Marina, jefe de la Agrupación Independiente de Infantería de Marina, de Madrid.

### Próxima aparición del nuevo ritual y leccionario de la misa, en castellano

El Directorio pastoral de la misa se pondrá en circulación la semana próxima

#### Reunión de la Comisión Episcopal de Liturgia

Madrid.—Durante los días 30 y 31 del pasado mes de Enero se ha reunido en Madrid la Comisión Episcopal de Liturgia. Con este motivo, el Secretario de la Comisión ha facilitado el comunicado siguiente:

1) Con el fin de estudiar los diversos problemas relativos a la reforma litúrgica, han estado presentes nueve consultores recientemente nombrados por la Comisión Episcopal, tres de los cuales son peritos en música sagrada y los restantes en la ciencia litúrgica. A no tardar la Comisión procederá al

combramiento de otras personas competentes en Liturgia, Música y Arte sagrados, ya sea como consultores, ya sea como peritos.

2) Han ocupado preferentemente la atención de los reunidos los problemas que se derivan de la música sagrada. A este fin han sido dictadas unas normas de orientación que serán comunicadas a las respectivas Comisiones diocesanas. También han sido aprobadas unas melodías para el canto litúrgico del celebrante y de los ministros, así como de las respuestas de los fieles en la misa. Estas melodías serán publicadas a la mayor brevedad posible.

3) Se prevé la edición del Ritual en castellano y del primer volumen del Leccionario dentro de un plazo relativamente breve. A este fin, se han examinado los trabajos realizados y se han recordado las disposiciones necesarias. El Directorio Pastoral de la Misa estará a la venta dentro de la semana próxima.

4) La Comisión Episcopal acaba de publicar la edición típica de la traducción castellana del Ordinario de la Misa, a la cual acompaña, en cartolina aparte, el texto de las «Normas del Episcopado sobre el empleo de la lengua vernácula y latina en la misa», a partir desde el 7 de Marzo próximo. Tales normas son la aplicación práctica y concreta de los acuerdos tomados por el Episcopado Español y aprobados por el «Consilium». Por lo tanto el uso de las lenguas vernáculas en toda España deberá ajustarse totalmente a las mencionadas normas.

5) La Comisión Episcopal recuerda a todas las Comisiones Diocesanas de Liturgia, Música y Arte sagrados la recomendación del Romano Pontífice a los miembros del «Consilium», en el mes de Noviembre último: «En materia litúrgica no debe existir ninguna verdadera repugnancia entre el presente y el pasado; al contrario, todo tiene que realizarse de tal manera que cualquier novedad recuerde su cohesión y concordancia con la tradición, y las formas nuevas deben surgir como espontáneamente de las formas antiguas».

6) Como consecuencia de todo ello, la Comisión Episcopal desea estar en constante comunicación con las Comisiones Diocesanas, no sólo para orientarlas, sino también para recibir de ellas sugerencias e iniciativas. Por eso pide que sea enviada al Secretario de la Comisión (Alfonso XI, 4, Madrid-14) un ejemplar de cuantas publicaciones sean hechas en las distintas diócesis en materia de Pastoral Litúrgica.

dar la Comisión procederá al combramiento de otras personas competentes en Liturgia, Música y Arte sagrados, ya sea como consultores, ya sea como peritos.

2) Han ocupado preferentemente la atención de los reunidos los problemas que se derivan de la música sagrada. A este fin han sido dictadas unas normas de orientación que serán comunicadas a las respectivas Comisiones diocesanas. También han sido aprobadas unas melodías para el canto litúrgico del celebrante y de los ministros, así como de las respuestas de los fieles en la misa. Estas melodías serán publicadas a la mayor brevedad posible.

3) Se prevé la edición del Ritual en castellano y del primer volumen del Leccionario dentro de un plazo relativamente breve. A este fin, se han examinado los trabajos realizados y se han recordado las disposiciones necesarias. El Directorio Pastoral de la Misa estará a la venta dentro de la semana próxima.

4) La Comisión Episcopal acaba de publicar la edición típica de la traducción castellana del Ordinario de la Misa, a la cual acompaña, en cartolina aparte, el texto de las «Normas del Episcopado sobre el empleo de la lengua vernácula y latina en la misa», a partir desde el 7 de Marzo próximo. Tales normas son la aplicación práctica y concreta de los acuerdos tomados por el Episcopado Español y aprobados por el «Consilium». Por lo tanto el uso de las lenguas vernáculas en toda España deberá ajustarse totalmente a las mencionadas normas.

5) La Comisión Episcopal recuerda a todas las Comisiones Diocesanas de Liturgia, Música y Arte sagrados la recomendación del Romano Pontífice a los miembros del «Consilium», en el mes de Noviembre último: «En materia litúrgica no debe existir ninguna verdadera repugnancia entre el presente y el pasado; al contrario, todo tiene que realizarse de tal manera que cualquier novedad recuerde su cohesión y concordancia con la tradición, y las formas nuevas deben surgir como espontáneamente de las formas antiguas».

6) Como consecuencia de todo ello, la Comisión Episcopal desea estar en constante comunicación con las Comisiones Diocesanas, no sólo para orientarlas, sino también para recibir de ellas sugerencias e iniciativas. Por eso pide que sea enviada al Secretario de la Comisión (Alfonso XI, 4, Madrid-14) un ejemplar de cuantas publicaciones sean hechas en las distintas diócesis en materia de Pastoral Litúrgica.

### Lucha entre unidades militares rivales en la capital de Laos

Contactos en París para resolver el problema vietnamita

Vientian (Laos).—Unidades militares rivales han sostenido una batalla en las calles de Vientian durante el día de hoy a pocos metros de la Embajada norteamericana, mientras que el Gobierno neutralista laosiano, presidido por el Príncipe Suvanna Fuma acusaba al vicepresidente ministro Nosavan de ser la cabeza dirigente de un levantamiento militar destinado a hacerse con el poder en Laos.

Proyectiles de morteros han causado daños en un ala del edificio de la Embajada y en la Casa de la Marina, pero no se han producido víctimas.

El tiroteo en las calles se inició poco después de que el artillería del general Kurapist Abhay, gobernador de Vientian y jefe del Alto mando de las fuerzas armadas abriese fuego sobre las tropas.

El Gobierno de Suvanna Fuma apoya a las tropas del Alto mando.

Entré estas últimas y las de la oposición tuvo lugar una lucha con armas automáticas y de pequeño calibre.

IMPORTANTE NUMERO DE BAJAS  
Vientian.—La pequeña capital laosiana se encuentra esta noche bajo el control del general Abhay, cuyas tropas son leales al Príncipe Suvanna Fuma aunque la posibilidad de un contraataque por parte de fuerzas de policía que han combatido al Ejército en las calles, no pueda descartarse por completo.

Se cree que el número de bajas de ambos bandos y en la población civil es importante sin que se sepan las cifras exactas.

UN ASESOR DE JOHNSON DE SAIGON  
Washington.—Mc George Bundy, principal asesor del presidente Johnson en la Casa Blanca sobre política exterior, ha salido por vía aérea con dirección a Saigón, para tratar sobre la situación en Vietnam del Sur y llevar a cabo una investigación sobre los motivos que han hecho empeorar la situación militar y política de dicho país.

CONTACTOS EN PARIS Y SAIGON  
Paris.—En París y Saigón tiene lugar una serie de contactos entre representantes no oficiales de Ho Chi Minh, presidente de la República del Vietnam del Norte y representantes del Gobierno de Vietnam del Sur, según se dice en fuentes generalmente bien informadas de la capital francesa.

Una alta personalidad de la Asamblea nacional francesa, allegada al general De Gaulle, sigue el desarrollo de estas conversaciones y mantiene informados a la vez, a De Gaulle y a las autoridades norteamericanas relacionadas con estas cuestiones.

El punto de vista oficial del Gobierno francés es que no se concibe una solución a la guerra civil del Vietnam sin el acuerdo con el régimen de Ha-

### El Caudillo, presidente de honor del Festival de Música Contemporánea

(Viene de primera página)

Los consejeros aplaudieron largamente y calurosamente al Jefe del Estado cuya mano estrecharon luego emocionadamente, repitiendo los aplausos al retirarse S. E. el Generalísimo.

AUDIENCIA A LOS CABALLEROS DE GUADALUPE  
Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido en audiencia a una comisión de la directiva de Caballeros de la Virgen de Guadalupe, presidida por el director del Instituto de Cultura Hispánica y acompañada por su miembro honorario el coronel don Antonio Castellón Espinosa, que liberó Guadalupe del asedio rojo en 1936.

Después de unas palabras del Padre Arturo Alvarez archivero bibliotecario del monasterio, hizo entrega al Generalísimo, como autor, de un ejemplar de la obra «Guadalupe» recientemente publicada.

Acto seguido el presidente de la asociación entregó a Su Excelencia la insignia de la misa y un artístico pergamino en marca de cobre otra de artesanía de Guadalupe.

El Caudillo agradeció estas entregas y en unas breves palabras deseó el resurgimiento de Guadalupe. Su Excelencia aludió a la presencia de Guadalupe en nuestra gloriosa Cruzada de Liberación y añadió que había sido verdaderamente providencial que los dos templos nacionales marianos de España, y el Pilar y Guadalupe, fueran barrera contra la que se estrechó y no pudo el comunismo.

PRESIDENCIA DE HONOR  
Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado recibió esta mañana a la junta directiva de la sección española de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, presidida por don Oscar Esplá e integrada por don Joaquín Rodríguez, don Federico Mompou, don Javier de Montsalvage, don Manuel Pabau, don Enrique Franco y don Antonio Iglesias, a quienes acompañaba el director general de Información y el subdirector general de Cultura Popular.

El maestro Esplá rogó al Caudillo que, siguiendo la costumbre establecida en los festivales internacionales de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, se dignara aceptar la presidencia de honor del que se ha de celebrar en Madrid en el próximo mes de Mayo, bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo.

El Jefe del Estado agradeció esta petición, a la que amablemente accedió y expresó su deseo de que el próximo festival tenga un extraordinario éxito, como corresponde al nivel actual de la música española, representada por los ilustres maestros y críticos que le visitaron en nombre de la sección española de esta sociedad internacional.

Cesa la huelga de los ferroviarios argentinos  
Pero el panorama laboral no es alentador  
Buenos Aires.—Esta madrugada han vuelto a la normalidad los ferrocarriles argentinos al terminar los 152 mil obreros ferroviarios su huelga de 24 horas apoyando demandas de mejoras salariales.

Sin embargo, el panorama laboral no es alentador y los estibadores anunciaron ayer que, desde la medianoche, realizarán paros sorpresa, sin previo aviso y que realizarán paros de 48 horas los próximos días 9, 16 y 23. Al mismo tiempo, el 25 por ciento de los teléfonos del país estuvieron ayer desconectados, por obra del personal telefónico.

Al parecer, todas las demandas de mejoras salariales obedecen al costo creciente de la vida.

La Unión Ferroviaria y la «Fraternidad», los dos gremios de los ferroviarios han manifestado que si sus exigencias laborales, no eran satisfechas, irían nuevamente a la huelga el domingo próximo.—Efe.

### REPRESENTANTE PARA BURGOS SOLICITA IMPORTANTE FIRMA DE LIGORES PERSONA:

- ★ Activa y dinámica.
- ★ Bien relacionada con los ramos de alimentación, bares y hostelería.
- ★ Preferible que posea almacén y red propia de distribución.

Escribir con amplias referencias a:

### «DESTILERIAS»

Apartado 225 OVIEDO

### AGENTE DE VENTAS

Introducido en hostelerías (Hoteles, restaurantes, etc.) se precisa en importante Empresa, para la zona Norte, preferible con vehículo propio.

SE EXIGE:

- Experiencia y conocimientos
- Edad 25 a 35 años
- Dedicación total a la Empresa.

SE OFRECE:

- 200.000 pesetas ingresos anuales
- Dieta y gastos de coche, pagados.

Escribir a mano, con amplio historial y fotografía actual a LUZ.—Selección de Personal.—Referencia Hostelería. Apartado 62.—BILBAO.

## SUCESOS

Las Palmas.—Personal de un hotel situado cerca de Las Palmas, ha declarado a la vista del cadáver del niño extranjero que apareció flotando en el puerto, que tiene mucho parecido con el hijo de un matrimonio alemán que se hospedó en el hotel de donde salió el domingo hacia sitio ignorado.

El niño, según estos empleados, tiene mucho parecido con el hijo del matrimonio extranjero.

Hoy apareció otro cadáver que no ha sido identificado, en la playa de Lugo. Se trata de un hombre de unos treinta años que parece se ahogó hace poco. Tampoco nadie ha denunciado la desaparición de ese hombre.—Cifra.

AUMENTA EL MISTERIO  
Las Palmas de Gran Canaria.—Aumenta el misterio en torno al niño desconocido, cuyo cadáver apareció el lunes flotando en las inmediaciones del puerto de Las Palmas. Persona del hotel «Océano» parece identificarlo como el hijo de un matrimonio alemán que se hospedaba en dicho hotel. Peto ahora resulta que ese matrimonio alemán, formado por Manfred Fitzka, de 25 años, y Otilie Fítzka, de 23, desapareció de forma misteriosa del hotel, del que salieron en la mañana del domingo, después del desayuno, en compañía del niño, dejando todo su equipaje en la habitación número 5 que ocupaban, sin que hasta la fecha hayan regresado al hotel. En este han informado que el matrimonio y el niño llegaron a Las Palmas el día 18 por la noche, en avión de Iberia, y que tenían reservada habitación, que el sábado último fueron avisados de que acudieran a Iberia antes de las doce del domingo para retirar sus billetes para efectuar un nuevo viaje, que se supone era a Tenerife. Lo cierto es

que desde el domingo por la mañana, se perdió la pista de este matrimonio alemán y del pequeño, mientras en el hotel continúa el equipaje, formado por una maleta y bolsa de viaje así como los pasaportes que han sido recogidos por la Comandancia de Marina. También figuraba entre el equipaje una máquina fotográfica cargada con un rollo que, revelado hoy, se ve en una de las fotos a un niño que parece idéntico a del cadáver encontrado.—Cifra.

CATASTROFICO ACCIDENTE DE CARRETERA  
Zacatecas (México).—En un accidente de carretera, registrado en la pista que va de Méjico a Juárez, anunció oficialmente la Policía que el número de muertos es de 25 y cuarenta el de los heridos.

Veinte personas murieron en el acto y otras cinco perecieron cuando se las trasladaba a varios hospitales. Entre las víctimas se encuentra el conductor del autobús, Miguel Guerrero, quien había quedado sin frenos. El conductor hizo todo lo posible por detener el autocar, arrojando sus ruedas al bordillo para frenar con la lateral del vehículo en la falda de una montaña, pero el vehículo cruzó la carretera y se precipitó al fondo de un barranco de 90 metros de profundidad.

En el autocar viajaban 70 personas que se dirigían a la feria anual er honor de Nuestra Señora de la Candelaria, en Durango.

INCREIBLE PERO CIERTO  
Arnold (Maryland).—Una madre ha dado muerte a tres de sus cuatro hijos ahogándolos y luego intentó ahogarse ella, según ha revelado la policía local.

El hijo mayor contaba seis años de edad y el menor sólo unos meses, según la policía.

Si Ud. precisa:

- Televisor
- Aparato de radio
- Transistor
- Auto radio
- Cocina gas
- Lavadora
- Secadora
- Frigorífico
- Estufa
- Olla a presión
- Coche y silla para niño
- Recambios y accesorios para automóvil
- motocicleta y bicicleta, etc.

HAGA LO QUE HACEN LOS DEMAS, CONFIESE A

## Anamar

ES LO MAS PRUENTE CALLE MADRID, 10

### EL TIEMPO POR Fernando Medina

UNA EXCLUSIVA DE

## Muebles Angulo, S. A.

### Predominio de tiempo bueno aunque con algunas lloviznas aisladas por puntos fundamentalmente, de la mitad Sur peninsular

#### Temperaturas generalmente suaves

No ha muerto todavía aquella borrasca que, el domingo, dejábamos al Noroeste de Galicia. En estos últimos días ha producido muchas precipitaciones—en Burgos hemos medido casi los dieciséis litros de agua por metro cuadrado—, pero se han ido, progresivamente, dispersando y debilitando a medida que la borrasca en cuestión se retiraba hacia el Poniente. Ayer a media tarde, ya estaba en el Atlántico, a mitad de camino entre las Azores y la Península, donde es de esperar que acabe sus días. Por otro lado, siguió acercándose el anticiclón de las Islas Británicas, enviando al mismo tiempo una vanguardia, en forma de cuña de altas presiones, que ya afecta a la mitad oriental de la Península. Pero el mencionado anticiclón no ha logrado la total estabilización atmosférica. Y es porque no encuentra absoluta correspondencia en los altos niveles. En éstos, los vientos son moderados del Noroeste, con lo que a las capas altas de nuestra atmósfera, llega aire frío, el cual mantiene un cierto grado de inestabilidad. Además, su origen es marítimo, por lo que contiene humedad suficiente.

LA MEJORIA  
Se notó ayer ya claramente la mejoría del tiempo; por la mayor parte de la Península se abrieron grandes claros: vimos el sol. Pero, sin embargo, y como era lógico esperar, la inestabilidad atmosférica se hizo presente con nubes de desarrollo vertical y chubascos ocasionales distribuidos con una anárquica irregularidad. Además se formaron nieblas por las cuencas del Duero—incluyendo Burgos—y Ebro, así como por puertos del Cantábrico y Andalucía. A pesar de todo, la mejoría continuó afirmándose y a última hora abundaban más los cielos con escasa nubosidad que los que la presentaban en abundancia.

LAS TEMPERATURAS  
Continuamos en régimen de temperaturas suaves. Las mínimas negativas han sido escasísimas durante estos últimos días. Exactamente les diremos que se han registrado heladas en Soría, Gerona y Burgos, pero con valores de, a lo sumo, un par de grados bajo cero. Por el contrario, las máximas han iniciado un ascenso, habiéndose alcanzado en Burgos los trece grados, en la Península, los veintidós, registrados en Almería, Lérida y Sevilla, y en las Canarias los veinticinco.

EL VIENTO  
Volvió a moverse de firme. El recorrido de la última semana llegó hasta casi los cuatro mil kilómetros y la racha máxima, de las registradas en Burgos, alcanzó los ochenta y seis kilómetros por hora el pasado sábado a las dos y con viento del abrego Suroeste.

HORAS REALES DE SOL  
La insolación ha resultado mínima. En toda la semana, solamente hemos visto el sol durante nueve horas. Y no olvidemos que eran sesenta y nueve y media las que, en la teoría, nos correspondían. Si las matemáticas no mienten, hemos tenido una pérdida de más de sesenta horas.

PREDOMINIO DE TIEMPO BUENO  
Como al principio veíamos, van desapareciendo los últimos restos de la inestabilidad atmosférica. Claro que mientras esa borrasca atlántica no termine de morir, aún podrán surgir algunas lloviznas. Generalmente, solo afectarán a puntos aislados de la mitad Sur y, además, en plan débil y disperso, mientras que, por el contrario, el mejor tiempo—salvo nieblas—deberá surgir en las regiones más norteañas de la Península.

En definitiva, que parece que se inicia una mejoría, aunque sin grandes garantías. Y decimos esto porque empezian a verse «cosas» por el Atlántico. Claro que, con un poco de suerte, yo creo que nos dará tiempo a escribir antes, para ustedes, nuestro próximo artículo dominical. Que así sea y hasta entonces, Dios mediante.

Comedores, salas, dormitorios muebles de cocina  
Todos los estilos y máxima calidad junto a la economía que usted desea

## Muebles Angulo, S.A.

CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

LA SEÑORA

## Doña Ofelia García Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Leonor, don José María, don Victorino y don Alfonso Marín García; hijos políticos, don Eladio, doña Gloria, doña Carmen, doña Aurora y don Luis; hermana, doña Leonor; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y le supliquen la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL ARAD, HOY, JUEVES a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José; actos de caridad por los que los quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Sanz Pastor, 6, Burgos, 4 de Febrero de 1965.

La Cruz". Gran Funeraria.



# DEPORTES

## ¿Cómo salvaría al fútbol español?

### CAPITULO V Y ULTIMO Contesta Nivarro de la Cruz

- Liberar a las directivas de los clubs de sus preocupaciones económicas
- Así se haría un fútbol de acuerdo con el interés de seguidores y espectadores
- Vigilar la vida de los clubs, sus presupuestos y responsabilizar a sus directivos

Por Jesús S. LIRA

ENTRE las personas que han vivido el fútbol más de cerca surge don Nivarro de la Cruz, antiguo árbitro de fútbol, y hasta hace muy pocos años, presidente de la entidad del Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol.

Sus opiniones son interesantes, porque arrancan de un fútbol que alcanzó la cúspide y llegan a un fútbol visto actualmente con perspectiva alejada de las tareas directivas. Simple espectador, y por tanto, desapasionado. Sus respuestas a la encuesta son las siguientes:

#### LA AFICION SELECCIONA LOS ENCUENTROS

1.ª ¿Opina que ha decrecido la afición al fútbol?  
—Estimo que la afición no ha decrecido. Ha decrecido la asistencia al fútbol en determinadas encuestas y poblaciones. Es la afición quien selecciona los encuentros que desea presenciar. No puede ser por tanto regular la asistencia. Una vez acuden muchos; otra pocos. Pero afición siempre subsiste.

#### SI LOS PARTIDOS OFRECIESEN INTERES...

2.ª ¿A qué se debe que vaya menos público?  
—Quizá las causas haya que buscarlas en diversos motivos, siendo los principales, los actuales sistemas defensivos que el club débil pone en línea cuando actúa el poderoso.

Otra causa, es el precio elevado de localidades, que los equipos tienen que imponer a las localidades, obligados por los impuestos grandiosos que el fútbol tiene que abonar. Pero insisto en que si los partidos ofreciesen interés, aun costándole un esfuerzo económico, acudiría al estadio.

#### NI TELEVISION NI SATURACION

3.ª ¿Quizá se debe a una saturación o a la televisión?  
—No estimo que la televisión sea causa de una menor asistencia al fútbol, ya que está demostrado que, cuando el partido está rodeado de interés combatividad y otros alicientes, acude al público y llena los estadios, aun televisando el partido. Sobran ejemplos para de-

mostrarlo.  
En cuanto a una saturación, tampoco, aunque sí, y por las causas que he apuntado antes, se piensa y se estudie de antemano la conveniencia de asistir conforme exista interés o no a la lucha que se les ofrece.

#### LO IMPORTANTE ES PUNTUAR

4.ª ¿Posiblemente se debe a que las tácticas le restan belleza?

—Efectivamente, las tácticas, según se ha demostrado, son causas principalísimas de la poca asistencia en determinados encuentros y poblaciones, pero la razón de esto hay que buscarla en el enorme interés económico de los clubs en razón del gran desembolso en fichajes y las cargas de los impuestos que les obligan a valorizar los puntos de los partidos como de necesaria salvación para su existencia, y las cosas así, encuentro lógico que busquen por todos los medios, no perder puntos en casa, y alcanzarlos fuera, no importándoles en absoluto que se pierda vistosidad y que los encuentros reales pa-



ra el espectador, sean un feo espectáculo.

#### DESILGAR LO ECONOMICO

5.ª ¿Qué medidas adoptaría usted?

Las medidas para remediar tal situación son muy complejas. Sería interesante vigilar la vida de los clubs, estudiar a fondo su economía, vigilarlos los presupuestos y, una vez hecho esto, responsabilizar a las directivas que una vez liberadas de preocupaciones económicas desligarían los intereses monetarios de los del fútbol y procurar hacer equipos con arreglo a sus posibilidades y hacer un fútbol de acuerdo con el interés de sus seguidores y espectadores.

Don Nivarro de la Cruz, ha expuesto sus opiniones en la encuesta. Encuentra la crisis futbolística, quizá, basada en la economía. No va descaminado.

(Reportaje especial para agencia "Fiel". — Prohibida su reproducción).

## Aun sin entrenar, Matute y Elósegui van recuperando

### De Pablos debutó con fortuna en el Logroñés

El Burgos continúa los entrenamientos con normalidad. No asisten a ellos todavía ni Elósegui ni Matute, ambos lesionados, si bien nos informaron ayer que el exterior va recuperando ya satisfactoriamente.

Sin embargo, lo de Matute va lento y, acaso, no tenga nada de particular, más bien diríamos que será seguro que Perico Torres no pueda contar con él para el domingo. Conste que tampoco nos atrevemos a afirmar nada respecto de Elósegui.

Y el caso es que al Burgos le vendría muy bien la colaboración de ambos jugadores en la próxima jornada, en la que recibiremos la visita de otro conjunto catalán. Y no ya uno más, sino que el de esta ocasión puede jugar una mala pasada, si nos descuidamos, debido a la situación que ocupa en la tabla clasificatoria, a sólo un punto de distancia del once blanquero.

El entrenador burgalesista tendrá que ir estudiando las posibles variantes y el mejor acoplamiento del cuadro que prepara, con el fin de que no se produzcan sorpresas desagradables en El Plantío.

En días sucesivos nos iremos ocupando con más amplitud de este encuentro a disputar el domingo.

#### BUEN DEBUT DE DE PABLOS

El exburgalesista De Pablos, recientemente incorporado al Logroñés como guardameta, debutó el domingo con este equipo. Su actuación la resume así el crítico de-

portivo "Lumbreras" en nuestro querido colega "Nueva Rioja" de Logroño: "El debut de De Pablos bajo los palos, muy bueno, por cuanto supo atajar los tres disparos únicos que le hicieron con algún peligro y mostró reflejos y colocación."  
Por nuestra parte sólo nos resta añadir: ¡Ehorrabuena!

## Ben Ali tratará de recuperar hoy el título europeo de los pesos gallos



Barcelona.—El español Ben Ali fotografiado durante sus últimos entrenamientos ante su combate del jueves en esta capital contra el francés Pierre Vetroff para el título europeo de los pesos gallos.  
(Foto Cifra Gráfica)

## El Zaragoza sigue adelante en la Recopa

### Ayer derrotó al Cardiff por 1-0

### El gol del triunfo fue logrado por Canario a los 28 minutos del segundo tiempo

Cardiff (Gales).—El Real Zaragoza ha vencido al Cardiff, por un tanto a cero, en el partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa de Europa de los campeones de Copa.

Más de 40.000 personas presenciaron, en el Ninian Park, el encuentro.

Como se recuerda, en el partido de "ida", disputado en Zaragoza, se registró un empate, por lo que el Cardiff queda eliminado de la competición.

Zaragoza: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Lapetra, País.

Cardiff: Wilson; Harrington, Hole, Rodrigues; J. Charles, Murray; Farrell, Williams, Tapscott, King y Lewis.

Arbitra el colegiado belga H. Andrew.

En el descanso del encuentro el marcador señalaba un empate a cero.

Comenzó el encuentro, como es natural, con precauciones defensivas por ambas partes, pero el mayor dominio de la pelota, en los comienzos, dio superioridad y ventaja territorial a los españoles, hasta el punto de que, a los cinco minutos de juego, el Zaragoza estuvo a punto de marcar, cuando Marcelino recogió, con la cabeza, un tiro libre sacado por Santamaría y lo envió fuera por muy poco. Momentos antes de esta jugada, Wilson hizo un buen corte a un peligroso centro de Canario.

A los quince minutos de este primer tiempo, el Cardiff realizó una gran jugada de conjunto, y Williams, desde unos 25 metros, largó un gran disparo, que se estrelló en el larguero.

Hubo algunos incidentes en el terreno de juego, y Lapetra hubo de ser amonestado por el árbitro como consecuencia de una carga que le hizo a Harrington, y poco

después el árbitro hubo de pitar varias faltas a la defensa zaragozista, por entradas en falta.

El mejor fútbol procedía de las botas de los españoles.

Se llega al descanso sin que ninguna de las dos porterías haya resultado perforada, lo que es un gran éxito para el Zaragoza, el cual, sin bagaje alguno del partido de "ida" había de considerar un triunfo mantener su puerta a cero.

Al comienzo del segundo tiempo, el árbitro hubo de emplearse a fondo para cortar las violencias, que amenazaban con convertir el partido en un encuentro de lucha libre. Williams fue derribado al suelo, dos veces dentro de los cinco primeros minutos de este segundo tiempo, período durante el cual Canario estuvo a punto de marcar, en dos ocasiones en las que Wilson salvó el encuentro —y la eliminatoria— para el Cardiff.

Continuó dominando el Zaragoza, con avances que llevaban siempre el peligro a la meta contraria.

Lapetra estuvo a punto de marcar, a centro de Marcelino, pero no acertó en el momento crítico. Reija disparó después, desde unos 20 metros, pero el portero galés logró lanzar el balón a corner.

A los 75 minutos de juego el Zaragoza logró el único gol del encuentro, el que le representaba el pase a las finales de la Copa de Europa de vencedores de Copa, por mediación de Canario. Fue un gran gol. Le llegó la pelota, tras del avance de la delantera zaragozista, procedente de un rechace del defensa; Canario burló la entrada de Rodrigues, después la de Murray, y se lanzó a una loca carrera, hacia la puerta, al final de la cual colocó un potente disparo que se coló en la red.

Después el entrenador del Cardiff comenzó a tomar medidas, a la desesperada. Cambió a Charles al puesto de delantero centro, pero estuvo tan bien marcado por Santamaría, que su ventaja en el juego aéreo no dio resultado alguno, y con el resultado de 0-1, favorable al Zaragoza, terminó el encuentro que le franquea el paso a las semifinales, a pesar de que los galeses estaban prácticamente seguros de que esta vez no se les escaparía la eliminatoria, después del empate a dos tantos que lograron en Zaragoza.

**FUTBOL AMISTOSO**  
Florencea.—El Fiorentina, club de Primera División italiana, ha vencido a la selección nacional suiza, por dos tantos a uno en partido amistoso de fútbol.—Alfil.

Todos somos responsables de las poblaciones subalimentadas.

Apiazamiento para la terminación del partido Astorga - Juventud

Estaba previsto que se jugase esta tarde, en el campo del Palencia

Como saben nuestros lectores, el encuentro Astorga - Juventud, celebrado el día 10 de Enero, fue suspendido por el árbitro cuando faltaban diez minutos para finalizar el tiempo reglamentario, debido al comportamiento incorrecto del público, que invadió el terreno de juego.

El comité de competición de la Federación Regional Oeste impuso sanciones al club leonés, determinando, entre sus decisiones, la de que ambos equipos contendientes volviesen a enfrentarse esta tarde, en el campo de fútbol del Palencia, por espacio de los diez minutos suprimidos en aquel partido anterior. Los gastos del desplazamiento del Deportivo Juventud a Palencia, serán con cargo al Astorga.

Anoche, en la Secretaría del Club local, nos informaron que ambos clubs interesados han interpuesto recurso contra el fallo del Comité de competición de la Oeste y que los directivos de uno y otro habían llegado a un acuerdo en el sentido de aplazar hasta el día 11 esta segunda confrontación forzada, acuerdo que trasladaron a la Federación Regional para su aprobación. A poco de sernos dada la noticia, llegó el telegrama federativo accediendo al aplazamiento interesado.

De ese modo, es posible que sean sustanciados los recursos citados. Ya nos dirán en qué forma y si efectivamente se jugará ese "partido" de diez minutos en la nueva fecha que ha sido fijada.

## OCURRIO EN ORENSE



Durante el partido de fútbol jugado en Orense entre el titular y el Burgos el árbitro «amulón» un penalty contra el equipo castellano. Un forajido se sintió dispuesto a reemplazar al árbitro, y para ello saltó al campo con una banqueta, dispuesto a ofrecérsela, aunque fuera de forma un tanto brutal. — (Foto Fiel)

## El Atlético de Madrid ha solicitado delegados federativos

### Fretes, cedido al Coruña

Madrid.—El Club Atlético de Madrid ha solicitado de la Rcal Federación Española de Fútbol el nombramiento de delegados federativos no solamente para el partido que el domingo jugará en el campo del Vallejo frente a la U. D. Levante sino para todos los encuentros que ha de jugar fuera del estadio Metropolitano, correspondientes a la competición de Liga y que —después del partido del Levante, son los siguientes: contra el Sevilla, 21 de Febrero, estadio Santiago Bernabeu; contra el Real Madrid, 7 de Marzo, campo de Altabix; Elche C. F., 28 de Marzo, y campo de Mestalla; Valencia, 1 de Abril.

**CESION**  
Madrid.—El Club Atlético de Madrid ha llegado a un acuerdo con el Real Club Deportivo de la Coruña para la cesión de su jugador Fretes al club coruñés por lo que resta de la actual temporada. Es posible que

el club rojiblanco traspase a otros jugadores al Deportivo de la Coruña.

#### ENTRENAMIENTO

San Sebastián.—En el campo de Atocha, con bastante público, se celebró esta tarde un partido amistoso entre la selección nacional y venil española y otra de jugadores aficionados de Tercera División de Guipúzcoa. Vencieron los guipuzcoanos por cinco tantos a cero.

#### EL ORENSE, MULTADO

Madrid.—En su habitual reunión el Comité de competición de la Federación Española de Fútbol. No ha habido sanciones importantes en esa sesión.

Se ha multado a los clubs Orense, Málaga y Oviedo, por incidentes del público.

La Federación Española de Fútbol facilitará mañana por la mañana una nota más amplia de los acuerdos del Comité de competición.

## Por primera vez el Gobierno británico va a tomar parte activa en el desarrollo de los deportes

Londres.—El Gobierno británico ha decidido tomar parte activa en el desarrollo de los deportes en este país, siendo la primera vez en la Historia que se toma tal medida.

Denis Howell, conocido árbitro y actualmente ministro para el deporte, ha manifestado en los Comunes que se formará un Consejo de Deportes el cual dará cuenta al Gobierno del desarrollo del deporte aficionado y la cultura física y mantendrá un estrecho contacto con las organizaciones deportivas ya establecidas.

Howell no indicó el dinero que el Gobierno está dispuesto a gastar para ayudar a las organizaciones deportivas. — Alfil.

¿Quién va a remediar el hambre de dos millones de niños? La CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE, es un deber de justicia.

MAS Y MEJORES COSECHAS CON ABONO COMPLEJO GRANULADO

# TARRACO

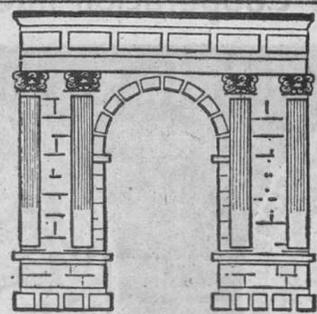
## FORMULAS

### 4 · 10 · 5

### 7 · 8 · 8

### 14 · 8 · 8

## COMPARE RENDIMIENTOS



## TARRACO abonos®

### DELEGACION EN BURGOS:

## CARLOS DEL MORAL

### Calle San Francisco, letra E - 6

# Los presos de Quito se amotinaron para impedir el traslado del director de la Penitenciaría

Tras declarar la huelga del hambre lograron que el Gobierno revocase la orden

## QUITO

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Orbe" para DIARIO DE BURGOS).—Un caso singular acaba de producirse en la penitenciaría de esta capital, como motivo del cambio del director de este establecimiento, que había sido ordenado por el ministro de Gobierno, general Luis Agustín Mora Bowen. Tanto los presos como las reclusas de la cárcel de mujeres, resolvieron defender sus propios intereses, impidiendo el traslado del capitán Gregorio Camacho, con quien consideraban que se había iniciado una etapa de rehabilitación y una franca protección para todos los penados.

Ordenado el cambio del director, el capitán Camacho fue a despedirse de los reclusos, manifestándoles su agradecimiento por la colaboración que le habían brindado para la buena marcha de ese centro penitenciario y pidiéndoles que continuaran en la misma forma como lo habían hecho con él, para lograr mayores beneficios en favor de ellos mismos.

Los reclusos le escucharon con atención y respeto pero ellos ya habían preparado su plan para impedir el alejamiento de quien se había transformado en su verdadero defensor y protector. Fue así como tomó la palabra quien dijo ser el jefe del "Comité de Huelga", expresando el agradecimiento de los 600 reclusos del penal "Carcía Moreno" y dijo que estaban decididos a defender sus propios intereses, exaltando los méritos del director. Señaló que los reclusos estaban decididos a "morir de hambre", pero que no permitirían su alejamiento. Y con todas las consideraciones del caso, el capitán Camacho Vasquez fue tomado como rehén, anunciándose al mismo tiempo la "huelga del hambre" de todos los presos, tanto hombres como mujeres. Inmediatamente procedieron a cerrar todas las celdas, con candados especiales. Las mujeres se encargaron de asegurar la puerta de la Dirección, para que no entrara ni saliera nadie.

Una comisión militar armada llegó a la puerta que da acceso a los patios, en los que se encuentran los reclusos junto con el capitán Camacho. El jefe de los huelguistas les expresó que el director trasladado era considerado como un padre para ellos. "Nuestra huelga es pacífica y será indefinida si el ministro no atiende nuestra solicitud. Anteriormente

te las huelgas se habían organizado solicitando el cambio del director; hoy es pidiendo que se quede", dijo.

Al llegar un grupo de periodistas, los huelguistas no les abrieron el paso, pero al percibirse de quienes se trataba conversaron eufóricamente con ellos, sin dejar al capitán Camacho que hiciera declaración alguna. "Somos nosotros los reclusos quienes aquí tenemos derecho; estamos en nuestra casa y queremos que se nos escuche. El capitán Camacho no sale. No lo permitiremos. Estamos resueltos a morir de hambre si no se nos atiende. El capitán es nuestro padre, es nuestro hermano. Es el único que nos ha comprendido. El se ha doído de nosotros, de nuestros hijos, de nuestras mujeres. Ha terminado con la explotación de nuestro trabajo. El nos está regañando con buenos modos. Ha suprimido el garrote". Así hablaron a los periodistas que de tres a cuatro sucres que antes ganaban, hoy perciben de ocho a catorce por su trabajo y mantuvieron inflexibles su actitud.

Todos se solidarizaron con los reclusos y éstos ganaron la batalla. El ministro de Justicia tuvo que cambiar la orden, disponiendo que el capitán Gregorio Camacho Vasquez continuara como director de la penitenciaría de esta capital.

Antonio Ulloa C.

## OLA DE TIMOS EN ALEMANIA OCCIDENTAL

Un «mago monetario» pretendía ser capaz de multiplicar el dinero de sus clientes

### FRANCFORT

En Alemania, como en otros países, parece ser que la gente quiere hacerse rica muy rápidamente.

Por ello no es raro ver a gentes bien intencionadas cayendo en la trampa que les tienden los estafadores al proponerles pingües beneficios.

Uno de los negocios más explotados por los modernos estafadores son las máquinas tragaperras. Solo en la zona de jurisdicción de Frankfurt se han presentado denuncias contra 30 fabricantes de máquinas tragaperras sospechosas de haber estafado a no menos de 20.000 clientes por un valor total de 30 a 40 millones de marcos.

También hay otras formas de perder el dinero. Por ejemplo, no hace mucho tiempo que una compañía conseguía fondos para una inversión destinada a la cría de ganado porcino, prometiendo ganancias muy elevadas a quienes aportaran dinero.

Poco más tarde se hubieron de enterar todos los "accionistas granjeros" que el dinero no había ido precisamente al destino señalado.

Por falta de clientes tampoco puede quejarse el señor Wirrawa de Hamburgo, que con sus dibujos hacía ver a la gente en él a un "mago monetario", capaz de multiplicar dinero.

"Los tontos no se acaban nunca", dirá mucha gente. Bien es cierto. Parece que a muchos ciudadanos no les falta esa rara habilidad de calcular tan ortógicamente los riesgos financieros.

En un país libre y civilizado como es Alemania piensa uno que sería obligado el aprender la asignatura de inversiones financieras en la escuela, aunque dudamos mucho que sirviese para algo.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1897

Libros - Folletos - Revistas - Propaganda  
y toda clase de trabajos tipográficos  
TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos"  
Victoria 13.-Teléfono 2852 - Apartado 46



## Trabajo, civilización y profesiones

Por Carlos DELGADO OLIVARES

LOS hombres, a través de la colectividad, trabajan para satisfacer las necesidades suyas y las de los demás. A la colectividad llega la producción de cada uno; es como un gran almacén abastecido por todos. Después, a ese gran depósito común vamos cada uno de los ciudadanos a hacer la correspondiente provisión. Todos somos —con raras excepciones— productores, por un lado y consumidores —sin excepción— por otro. Pero cada uno produce sólo una cosa y consume casi todas.

En un principio, el hombre aislado e individualmente satisfacía sus propias exigencias. Era el primitivo hombre asociado. Cazaba únicamente para su comida, construía su propia caverna, hacía con pieles sus trajes y zapatos, era primitivo. Pero ese hombre primitivo, aunque tuviera una familia, no era un ser social.

En cuanto el hecho de la sociedad se produce, surge inmediatamente la repartición del trabajo. Es uno de los fundamentos de la sociedad. Como decíamos, todos los individuos de la sociedad humana tienen, aproximadamente, las mismas necesidades, pe-

ro el trabajo de cada uno es muy distinto. Surgen las profesiones. El panadero, el sastre, el albañil, necesitan igualmente comida, vestido y casa. Cada uno hace bien una cosa y no sabe hacer ninguna de las otras. Especialización en el trabajo y generalización en el consumo.

La especialización es, pues, un imperativo social, de modo que viendo las especializaciones, o sea, las profesiones, que en un momento determinado existen o dominan en una sociedad, sabemos en qué punto de la civilización se halla.

Las necesidades humanas y la producción van acomodándose mutuamente a lo largo de la historia, pero en ese acomodamiento, hay que tener en cuenta una particularidad muy importante: en esa evolución o cambio, quien lleva la iniciativa es la producción y no el consumo.

No se hacen hoy más cosas, por ejemplo, autos o televisores, porque el hombre tiene necesidad de ellas, sino, al revés, tiene necesidad de ellas porque se hacen. La producción va delante.

La civilización consiste en crear nuevos utensilios, pero en cuanto surge un nuevo utensilio se crea, automáticamente, una nueva necesidad. El hombre se acostumbra a lo nuevo y luego no puede prescindir de ello. La producción va delante; después, como perros famélicos, surgen las necesidades.

Ahora bien ¿cuáles son ahora las profesiones, los oficios predominantes? Advirtamos que en la producción, o sea, en el trabajo, hay que distinguir dos situaciones fundamentales: trabajo sin máquinas o con máquinas. Si el hombre trabaja con máquinas, quiere decirse que el hombre trabaja predominantemente con el intelecto. Hacer máquinas es labor predominantemente intelectual. Los animales pueden trabajar, pero no pueden hacer máquinas. Podríamos definir la máquina diciendo que es una ley física puesta en servicio. Hasta el siglo XVIII, el hombre no utilizaba para su trabajo más que los músculos, suyos o de los animales.

El trabajo actual se ha humanizado en un doble sentido: porque se ha hecho intelectual que es una cualidad exclusiva del hom-

bre y porque se ha hecho menos duro y violento.

Pero, en concreto, ¿cuáles profesiones son hoy dominantes en Europa?

Ante todo, hemos de consignar que hay actualmente varias profesiones, que hace muy poco no había. Aquellas referentes a la cibernética, a lo atómico, al conocimiento científico de la economía, del mercado, del viaje y de la propaganda.

Han crecido en importancia y extensión las siguientes actividades, antes poco concurrencias: físicos, químicos, ingenieros y técnicos de electricidad, especialistas en propaganda, consejeros para elegir oficio o profesión, técnicos de estadística, médicos —sobre todo dentistas—, y profesores.

Han decaído considerablemente los oficios de pequeño comercio independiente, farmacéutico que preparaba personalmente las recetas, veterinarios, el artesano en general.

Es decir, si antes decíamos que el trabajo de los tiempos modernos es más intelectual tendríamos que añadir ahora que el fruto del trabajo no va dirigido a un hombre determinado, sino al hombre en general. Y el hombre en general, es el hombre medio, o sea, la masa. Intelectualización y masificación.

tales son las características del trabajo actual. E vez de la fuerza de los músculos, la fuerza de la máquina; en vez del taller de artesanía, la universidad y la Escuela especial.

Los utensilios que se producen han perdido belleza. El artesano está a un paso del artista. Pero ha ganado en cantidad y en eficacia. El lujo ha dado paso al confort. No sólo cada vez en la tierra hay más habitantes, sino que cada vez más habitantes disfrutan de los productos de la industria y de la técnica.

## Carta de MADRID

Por TACHIN

Fue un timo el supuesto robo de veinte mil duros a un obrero En tres mil millones de pesetas se cifra el patrimonio municipal de Madrid

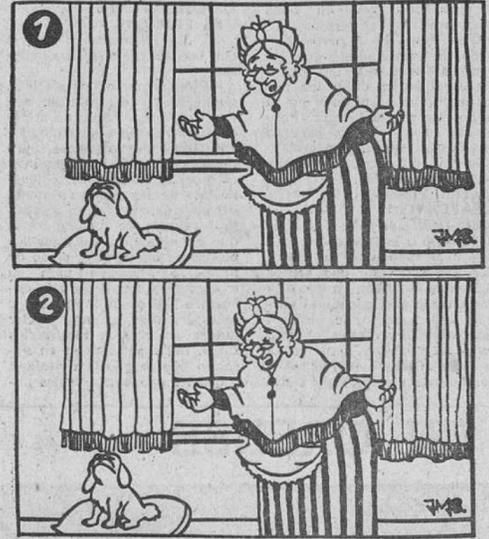
MADRID.- En tres mil millones están valorados los bienes patrimoniales

del Ayuntamiento, dato del inventario municipal totalizado en 31 de Diciembre de 1963. Edificaciones, solares, grupos escolares y fincas varias. Tiene 1.480 vehículos, de los que 934 son de tracción animal, —como aquellos tranvías de nuestra infancia— y 167 motocicletas. Lo demás, popós. Tiene, además, el Municipio 921 semovientes, entre los que se incluye la media docena de la llamada Casa de Fieras, a algunos de los cuales no se puede llamar así, porque no se mueven y no hacen más que dormir. En cuanto al patrimonio artístico municipal, tiene un valor de 32.755.960 pesetas, sin inclusión de estatuas, grupos escultóricos, puertas monumentales y puentes históricos. Por cierto que las estatuas van siendo colocadas, aunque lentamente, en los lugares en los que siempre debieron estar. Pero ese Lope de Vega de sotana —en medio de la gloriosa de Rubén Darío— a quien tanta gente confunde con el autor de la "Marcha triunfal" y ese general Concha, marqués del Duero, liberador de Bilbao, en el centro de la plaza del doctor Marañón... Sólo a Cibele y Neptuno, pareja de castibos que vale ella sola todo el patrimonio municipal, está en su sitio; ¡Ah! Y Colón (D. Cristóbal).

### VEGETARIANOS

Aunque el cronista es, desafortunadamente, comedor de cadáveres, siente una gran simpatía por ese Club de Baracaldo en el que se prohíbe comer carne, libar alcohol y fumar. Esa soberbia excepción nos maravilla. Únicamente ni separa de sí lema, sus estatutos y sus normas esenciales el escalero con patatas fritas. Por eso, nos ha desagradado una aclaración que ha hecho el doctor Palafox, en relación con el aforismo ese de "que alimento sea tu medicina", atribuido a Hipócrates. No fue dicho nunca por Hipócrates, dice, pues sabía la imposibilidad de reducir la medicina a dietética. Y además, siempre según el doctor Palafox, tampoco se puede afirmar que el —ran médico fuera sistemáticamente vegetariano.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

(LA SOLUCIÓN MAÑANA)

Nuestros teléfonos:  
Redacción: 1280  
Administración: 7148

## Caritativo rasgo de Sotia Loren

Roma (Del corresponsal de "Fiel").

Sotia Loren ha hecho entrega a "Radio Montecarlo" de un cheque por 120 mil pesetas para atender a la curación de un enfermo, cuyo nombre se mantiene en secreto.

Este enfermo precisaba de dicha cantidad para someterse a una delicada intervención quirúrgica.

## VERDEDES

Alicante. — Octavio García Cartagena, de cuarenta y cinco años de edad, que vive en la calle del Catedrático Soler, comprobó esta madrugada que por la noche había sido cometido un robo en su domicilio. En el primer momento, el susto que llevó fue tremendo, pues los ladrones se habían llevado también a su hija, de dos años y medio.

Octavio comprobó al levantarse que toda la casa estaba revuelta e incluso la habitación donde él dormía. Notó la falta de dos relojes y de cien pesetas. Pero la sorpresa fue grande al notar la falta de la niña. Por fortuna, oyó pronto el llanto de la niña, que estaba en la calle.

Parece ser que los ladrones lo primero que hicieron fue llevarse a la niña con el fin de que con sus lloros no despertara a

sus padres. Después se dedicaron a buscar por los cajones. CIENTO TRES AÑOS TIENE EL BOTICARIO DE VILLANUEVA DE LA FUENTE Villanueva de la Fuente (Ciudad Real). — El día 15 cumple ciento tres años de edad don Faustino Cerro Castillo, boticario titular que ha sido de esta villa y de la inmediata de Torre de Juan Abad durante setenta y seis años. Hasta los noventa y siete años estuvo ejerciendo su profesión. En la actualidad su estado de salud no es bueno, pero aún conserva parte de sus energías físicas y mentales. Carece de bienes de fortuna y vive de las ayudas que recibe de sus antiguos compañeros farmacéuticos y de alguna que otra que le envían entidades profesionales. Tal vez es el profesional más anciano de España.

Poco más tarde se hubieron de enterar todos los "accionistas granjeros" que el dinero no había ido precisamente al destino señalado.

Por falta de clientes tampoco puede quejarse el señor Wirrawa de Hamburgo, que con sus dibujos hacía ver a la gente en él a un "mago monetario", capaz de multiplicar dinero.

"Los tontos no se acaban nunca", dirá mucha gente. Bien es cierto. Parece que a muchos ciudadanos no les falta esa rara habilidad de calcular tan ortógicamente los riesgos financieros.

En un país libre y civilizado como es Alemania piensa uno que sería obligado el aprender la asignatura de inversiones financieras en la escuela, aunque dudamos mucho que sirviese para algo.

# Pasandoprapato



HORIZONTALES. — 1: Entradas. Nombre de varón. — 2: Periodo. Perturbado. — 3: Titulos. Desnudeza. — 4: Delatar. Figuradamente, desecho. — 5: Representarse algo en la fantasía. Ruedor. — 6: Excita cierta pasión. — 7: Posada. Masas de agua. — 8: Frutas. Estación. — 9: Habla. Observalas. — 10: Ligara. (al rev.) Péguelo. — 11: Del nacimiento. (al rev.) Flores.

VERTICALES. — 1: Brindes. Varian. — 2: Sombro, triste. Precave. — 3: Mujer gallega. Conjuncción latina. — 4: Asédianos. Símbolo químico. — 5: Se restablecieron. Desgracia. — 6: Terminación verbal. Número romano. — 7: Guarismo. Plantas aromáticas. — 8: Partir. Detuviérala. — 9: Símbolo del masurito. Anudáralas. — 10: Camino más corto. Dírmituto. — 11: Existirán. (al rev.) Naturales de un país europeo.

A la fuga de vocales:  
Nos lo perdamos todo a nosotros mismos, nada perdamos a los demás.

LA -ONTAINE

EL MUNDO EN SUS GIROS

En un lugar de Francia, madame Hilaire, de setenta años y su hija, de cuarenta y seis, han asistido a la demolición de la casa de la que eran inquilinos.

Los propietarios, al no encontrar quién la comprara, decidieron demolerla y repartirse las piedras.

Nueva York. — Los sapos no tienen un aspecto muy inteligente y sus acciones parecen confirmarlo. Si se les pone ante su camino un carbon encendido el animal se lo traga, creyendo que es una luciérnaga. Esta equivocación es bastante natural, pero el estúpido sapo, no escarmentando ni parece darse

cuenta del engaño, pues se traga una segunda asua y una tercera con la misma voracidad. Su boca, garganta y estómago deben estar blindados como un acorazado de guerra.

Según Woodland, su avidez es tal que, por el placer de satisfacer su glotonería, olvida la quemadura.



Quiero calentarme CONSIGUE LEÑA Por Ray

## PESIMISTA,



—Chico, a mí esto me parece el fin del Mundo.

## Medalla del Año de Cooperación Internacional



Anverso y reverso del medallón original conmemorativo del Año de la Cooperación Internacional, que ha sido presentado a las Naciones Unidas. Acuñado en plata será ofrecido al secretario general de la ONU y a los jefes de delegación que visiten la organización. En bronce será entregado a los jefes de las delegaciones de los distintos países miembros de la ONU y a otras jerarquías de la misma. (Foto Fiel)

Muy recientemente dimos cuenta del caso de un jornalero al que habían quitado dos pintas veintiseis mil duros que llevaba en vueltos en un periódico, así como el importe de su jornal, que acababa de cobrar. La policía ha realizado en cuarenta y ocho horas unas cuantas decenas de gestiones. La última ha tenido lugar hoy y ha consistido en meter al jornalero en los calabozos del Juzgado de guardia, por denuncia falsa. Ni cien mil pesetas ni piso, ni Prensa involuente. La única Prensa involucrer fue la que a él le envió. La que contenía recortada un abultado sobre, que, convencido de que tenía cien billetes de mil, cambió el jornalero por 1.616 pesetas que era todo lo que llevaba encima. Era dos palabras: un nuevo timo de la "estampita". Lo demás fue urdido por el "denunciante" para evitar pitorreos de familiares y amigos. Y la cifra surgió en su mente, por un extraño complot al relacionarla con la que esperaba hallar en el sobre. Ya escribíamos nosotros que aquella fantasía morisca, aquel pobre preón con veinte mil duros propios en el bolsillo, nos oía a "estampita".

AGUA

Como era de esperar, se ha vendido en Madrid y se sigue vendiendo gran cantidad de botellas de aguas minero-medicinales. En vista del olor, del sabor y del color beige del agua que hemos de beber. Aunque las autoridades sanitarias insisten, con razón sobrada, en que el agua no es en absoluto perjudicial y pueden tomarla hasta los niños pequeños, la gente, sobre todo la que no se asusta por un gusto más, se ha lanzado sobre las aguas minerales, cuya venta se ha multiplicado y también se han vendido muchas gasosas. Continuará la turbiedad de las aguas según se dice, algunas semanas más.

NOTICIAS BREVES

Buen tiempo, con temperatura tibia.